工商晚報
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
中華民國僑務委員會登記證台僑社字第壹叁貳號
中華民國內政部登記證內警台報字第叁零叁號
督印及承印：工商日報有限公司
地址：香港德輔道中四十三號
電話：編輯部：二六七八九　採訪部：二五二五二　營業部：二四二九六　廣告部：二二一六〇　社長室：二五四九五　電報掛號：二〇七五　郵政信箱：六十二號
新聞紙第七三一三號
出紙壹大張售價壹毫

# 元洲街大火死傷五十

## 火封樓梯屍體纍纍 紛紛跳樓恐怖萬狀
### 警方于今晨已發現屍體卅三具

（本報訊）今晨十時四十五分新處聞消息：業已發現屍體三十三個。災民登記三三三人，其中男人八十五名，女一一八名，小童一百卅人。

另有兩傷者重危。

【本報訊】今晨元洲街發生嚴重火警，造成死傷五十餘人，已發現被焚死者二十六人，重傷九人，輕傷十一人之大慘劇。爲年前荔枝角道火災慘劇後最嚴重之一次。大火於四時二十分撲滅後，消防局報告，發現三四樓災場內有若干屍骸。當局現已進行發掘。

火警地點，係九龍深水埗元洲街四百八十八號之四層樓宇。該樓面積約一百六十呎乘一百呎，除各樓住戶外，並有天台木屋。

官方消息：火警係于今晨二時三十七分發生，至三時二十八分始被控制，而于四時二十分消滅，燃燒達兩小時之久。

由於時在夜深，居民均在夢中，火起後倉皇失措，不少人於救火車到場之前，便行跳下，致告受傷。但其中一女子名伍綺翠（廿二歲），持傘跳下，僅受輕傷。

經有關當局送入醫院救治，身受重傷者有：㈠周笑芳，女，三十六歲。㈡趙福金，四十八歲，女。㈢陳麗薇，女，十九歲。㈣無姓名之男童，六歲。㈤馮詩芬，女，十歲。㈥馮愛貞，三十歲，女。㈦賀鳳鏘，女，五十七歲，女。㈧司徒貴瓊，五十六歲，女。㈨陳金貞，五十四歲，女。

經送院救治而受輕傷者有：㈠古錦興，卅二歲，男。㈡黃秀華，十五歲，女。㈢莫少華，二十四歲，男。㈣李妹，三十歲，女。㈤郭允濟，五十六歲，男。㈥伍綺翠，廿二歲，女。㈦郭兆源，廿二歲，男。㈧彭年，三十歲，男。㈨譚世才，二十一歲，男。㈩謝德偉，七歲，男。⑪謝德超，四歲，男。

掘屍工作，于今晨九時後進行。

據最後消息：今晨慘劇，相信遇難者可能超過二十六人，此係根據居民初步報告失蹤親屬之統計。

警方頃已將四八二號至四九二號封鎖。兩部大黑箱車已到場，準備載運屍體，附近交通，因此大受影響。而該段樓宇，亦多因此而無電力供應。

據報：四八八號二樓之居民黃雪兒（三十六歲），起火後曾抱子梁錦成（四歲），及率女梁善嫻逃生，黃至梯口時，不幸跌入火坑，忽告喪生。其女隨後，睹狀迅即退回，幸免于難。

又四八八號三樓，有梁德及梁源兄弟二人，昨同床而睡，但只有梁德逃出。

## 被焚樓宇

四八六號地下新興行柴炭及二樓受水漬，三、四樓被焚燬。

四八八號地下功德林紙料店及二、三、四樓全層通頂。

四九零號地下健記糖菓士多及二樓受水漬，三、四樓被焚燬。另天台木屋十餘幢全部焚去。

## 功德林紙店起火 蔓延及上下左右
### 滅火車趕到水龍頭有毛病

起火地點爲深水埗元洲街四八八號地下功德林紙料店，火勢蔓延迅速，以致樓上有多層樓被波及引起焚燒，全部被燬者計有四八八號地下、二樓、三樓、四樓。四八六號二樓、三樓、四樓（地下飽受水漬）。四九零號三樓、四樓（地下二樓飽受水漬）。另由四八二號以至四九〇號天台木屋約十餘間，亦遭波及焚燬殆盡，在大火焚燒中，居於天台木屋之居民，有男女四人從後巷跳下逃生，以致受重傷或跌斃。另有十餘人被火灼傷，送醫院急救中。警方今晨消息，據所知已有十七人斃命，九人受重傷，十二人輕傷。此次災情引致如此慘重，係由於水力有問題所致。據住於災場對面之住客稱：當起火時，火勢起於元洲街四八八號地下功德林紙料店內，當時火燄由舖面噴出，最初抵達之兩部消防車，即開喉灌救，不知如何，水喉頭發生毛病，水從喉頭之兩便射出，不能集中水力向前射，此時眼看着火勢由功德林紙料店地下燒着二樓之晾衣竹架，再而波及三樓騎樓門窗，轉瞬間四樓及天台木屋亦相繼起火焚燒。稍後另有多部消防車趕至，始有水力施救，但已處處起火焚燒，假如最初抵達之消防車，能及時施救，則火燄或不致向樓上伸展，損失不致如此嚴重。火勢焚燒達一小時之久，經大部消防車合力灌救下，火勢於三時卅分已被控制。

上圖爲大火時，消防人員從雲梯救下女童情形。下圖爲灌救時情形。（本報記者錦攝）

## 燃及天台 上下夾攻

今晨發生大火之現場，係四層高之石屋樓宇，約於七八年前建成，天台則搭滿木屋；起火之四八八號地下功德林紙料店，東主譚祥發，與其家人及三名伙伴居住閣仔，店之後座則租與健業機器廠，東主名吳鳳昌，在起火時，全樓住客已在夢中，故不知如何起火，大火燃原後，由於紙料店內貯有爆竹，爆竹被燃着，發出劈啪聲響，深夜中響澈遐邇，爆竹爆炸飛揚，更引起火頭處處，樓上住客已紛紛在夢中醒來逃生，但門口樓梯已被火封閉，欲向天台逃生，而天台之木屋已着火焚燒，上下既無路，故有多人因搶惶而向後巷跳樓，亦有甚多人向屋後之水渠攀下，以致跌傷，記者在現場目覩消防員以雲梯搭上四九零號四樓，救出婦孺十餘人，另在四八六號三樓亦救出多人。有等則冒死衝出濃火之騎樓待救，火勢最猛烈時在三時五十分。

## 四八八號 全座通頂

此時四八八號全層四樓已焚通頂，天台十餘幢木屋在烈燄籠罩中，而四九零號四樓及四八六號四樓亦被波及，消防員架起兩條雲梯，開喉向災場灌救，地上亦有水喉三四條集中灌射，災場之後便與青山道樓宇貼近，故青山道之住戶包括天台住客，恐被波及，亦紛紛執拾衣物下樓躲避，消防員另援出三四條喉，在災場之後施救，火勢於三時卅分始被控制，但餘燼仍在焚燒中。

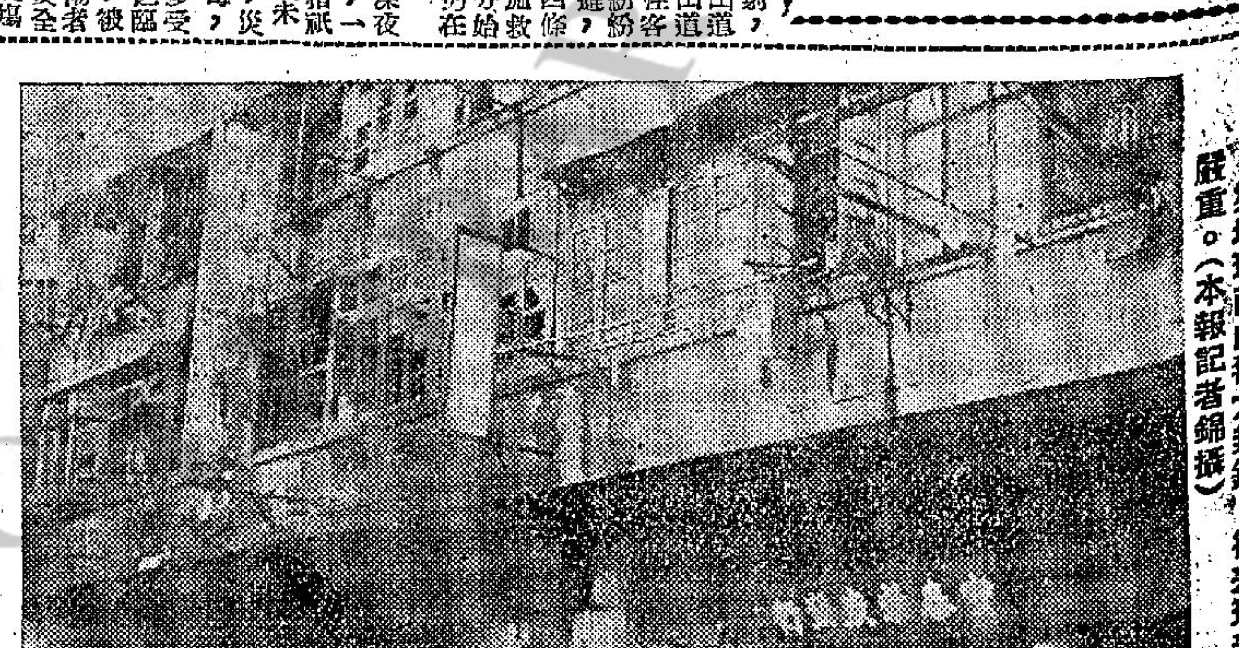
此次火勢起於深夜，住客多在夢中，一聞火耗，驚惶失措，祇顧逃生，故甚多人未能拾取衣物逃下，災場附近，呼兒喚母，一片慘聲，有甚多受傷者在災場對面之臨時救傷站敷藥後，被送往醫院。該等傷者因緊急其家人之安全，掙扎不顧蹣跚開現場者，慘狀使人不忍覩，在火勢撲熄後，現場被據拒爲封閉。

## 災民三三三人 呼兒喚女好慘

今晨，社會局已派員在災場對面一幅空地辦理災民登記，初步估計，全部災民人數約三百三十人，計約爲九十戶，另有十餘人報告失蹤。據警方今晨透露：有十七人斃命，九名重傷，十二人輕傷。但此數可能尚有增加。據多名曾進過災場之消防員今晨對記者稱：祇在四八八號之三樓梯間即發現有多條屍體，經已燒至膓臟流出，地下即發現有一具，最多屍體之地方係在四八八號三樓內，估計有十餘具之多。四樓亦有一二具發現，其他樓宇可能尚有遭難者，其死亡之確數，要待發掘完竣後始清楚。另據一位住於四八八號三樓尾房住客，一位賣膠鞋拔工朱惠（五十二歲），今晨對記者稱：其妻周芳（四十歲）已失蹤，相信已遭不幸。

## 逃生者述 當時情形

朱惠述當時逃生情形稱：火起時，彼與其妻在夢中驚醒，即倉惶逃生，但滿屋皆被煙火所罩，彼與夫婦本擬向天台逃生，但樓梯已被火封閉，彼遂與其妻轉向樂出屋後之水渠逃生，此時屋內各住客因騎樓已着火，走頭無路，亦紛紛向屋後逃走，彼續出屋後沿水渠逃下時，因濃烟密佈，瞬即失其妻所在，故推測其妻可能未及逃出，已被烟焗暈而致遭不幸。朱惠復謂四八八號三樓，內部間格有六個房，六張床位，住客人數約卅餘名，但今晨已登記者祇得大小廿六名，其他均已失蹤。一部黑箱車今晨七時許已駛抵災場前，準備將掘出之屍體移去。災場之元洲街與青山道交界，因係交通顯要道，今晨仍准許車輛通過，故此段路之交通仍照常。（錦）



災場現已由警方封鎖，從表現看來，災情不會如此嚴重。（本報記者錦攝）

## 天氣與潮水

預測今日吹和緩西風，黃昏時有局部地區性雷雨飄擾。

今晨七時，室外氣溫爲華氏八十度，濕度百分之八十一。

昨日溫度最高九十度，最低八十二度二。

今晨十時八十四度。

高潮　凌晨三時卅八分　下午五時卅三分

低潮　上午十時卅四分　深夜十一時十五分

## 官方正式公佈 機場一時封閉
### 航空公司大感不便

【本報訊】關於啓德機場由凌晨一時至七時封閉的消息，業經官方正式宣佈。

當局昨日承認，此舉對於若干航空公司頗有不便。如由曼谷來港班機，原來只係在曼谷稍作休息，便繼續飛來，于凌晨三時許到埗。但現在必須逗留較多時間，因此須另爲旅客安排酒店住宿。

但當局又稱，各航空公司均能與政府合作，將若干班機，提早由東京或曼谷開行。

當局又表示，爲策安全，機場必須有充份曾受訓練之地面指揮人員，係屬必要。

但旅遊協會史敦禮少校稱，此舉如長時間實行，對旅遊業當有不良影響。史氏謂，渠已與酒店業人士對此十分關切，並將于下次開會時提出討論。

史氏稱，由現在起至明年四月間，本港將有更多酒店開業，而政府亦應有足夠時間物色人才。因此渠誠盼目前限制只係短暫措施。

若干受影響之航空公司對此表示失望，某公司負責人謂係「開倒車」，某公司負責人謂，政府於支銷如許巨資建造最佳之跑道與機場大廈後，竟然因缺乏人員而不能作廿四小時開放，誠屬可嘆之事。此舉使旅客不便，而航空公司亦增加開銷。

## 美股市走勢平均指數

【紐約卅一日美聯社電】杜·鍾斯美國股票卅一日收市平均指數如下：

| 類別 | 開市 | 最高 | 最低 | 收市 | 昨市比較 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 卅種工業股 | 五九六·五五 | 六〇一·一五 | 五九一·七八 | 五九七·九三 | 升六·四九 |
| 廿種鐵路股 | 一三三·〇九 | 一三[illegible]·九四 | 一三一·三三 | 一三三·一一 | 升〇·〇三 |
| 十五種公用事業股 | 一一七·六二 | 一一八·四五 | 一一六·五四 | 一一七·三二 | 升〇·一三 |
| 六十五種雜項類股 | 二〇七·三〇 | 二〇八·八三 | 二〇五·六二 | 二〇七·四五 | 升一·三二 |

## 日人住所離奇命案

【本報訊】昨晚八時卅分，赤柱村一華麗住宅，發生離奇命案的一個日本人住宅的女傭，突被發現在工人房內斃斃，床上有四個安眠藥空瓶及遺書一封。其真正死因，刻下警方已展開調查中。死者名貫彩珍，卅歲，係於四個月前到赤柱村卅X號三樓當打雜女傭，僱主是日本人，在[illegible]大廈八X五號室辦事。

## 大盤金跌 加單價瀉

【本報訊】今晨大盤金價報跌半仙美元三五·一一五——三五·一二。K金頭盤二四九·三五（昨收市二四九·五）。期鈔開盤五·七一六二五（九時卅八分）。美電按五·七三，通天單按五·七二三五，加單五·二九一二五〇。（指）

## 孫秉樞夫婦宴餞 李會桃賀蘭方心

【本報訊】桃源電影企業公司董事長李會桃夫婦日間有星馬之行，該公司影星賀蘭本月初旬赴星馬登台，方心亦在辦護照手續，不日啓程。東亞三院總理、太平洋行鐘表部經理孫秉樞夫婦，昨在大華飯店設宴餞行，嘉賓有李會桃夫婦、賀翦夫婦、影星賀蘭、方心、葉乃熙、梁小中、星加坡置達表代理姚秀、依郁郎、徐君哲夫婦、星洲日報劉天風、吳瑞陵、線振球、關文禮、吳光、王石、呂永、金瑛、黃君等，氣氛熱鬧。聞賀蘭方心在星馬登台時，與置達表星馬代表將與國泰電影機構聯系，作盛大歡迎云。附圖左起：李會桃、孫秉樞夫人、賀蘭、孫秉樞、方心、總舞華。

## 颶風行踪

【本報訊】天文台報告，颶風娜拉，今晨六時位於沖繩島之西北偏西約八十哩，現向西北偏西吹，時速增至十二海浬，由台灣南部起，一低壓槽向西伸展，橫過海南島。

## 本港股市行情

八月一日上午十時三刻報價

| 股票名稱 | （成盤） |
| --- | --- |
| 匯豐銀行 | 三三四 |
| 又倫敦註册股票 | |
| 東亞銀行 | |
| 隆德燕梳 | |
| 九龍貨倉 | 二一·八 |
| 香港電燈 | 二六·六 |
| 電話公司 | 三三·二五 |
| 於仁水險 | 二五·五 |
| [illegible] | |
| 又新股 | |
| 黃埔船塢 | |
| 太古船塢 | |
| 大酒店 | |
| 置地公司 | |
| 又股權 | |

## 公務員貪污事件統計 每半年公佈一次
### 上半年四人被革職九人被懲戒 尚有十六宗在查訊中

【本報訊】官方宣佈：由本年一月一日至六月卅日止之六個月內，負責調查所有舉報貪污事件（不論用真姓名舉報與否）之反貪污部，共接獲貪污或類似貪污事件舉報共一百五十一宗。其中六十二宗係用假名舉報者，四十五宗用真姓名者，另四十四宗則自其他方面獲悉者。

在此六個月期間，民衆在法庭被控告類似貪污罪者凡七十人。其中六十六人被判有罪，三人無罪釋放，其餘一人則聽候辦理。

公務員四名被判有罪，包括犯貪污罪在內，事後均被革職。同期內，有公務員九名以犯有貪污成分罪名而受懲戒程序處分。此九人被控告後罪名成立，均予革職。另有公務員七名受懲戒程序處分，並經辭職。

截至本年六月三十日，共有公務員十六名受停職處分，以聽候調查被指稱犯有貪污成分罪名之結果。

政府昨日發表公務員在今年上半年內犯貪污及其他罪名之統計數字。據政府發言人稱：政府今後將於每六個月內發表此等數字一次。此舉乃貪污問題顧問委員會所建議者。

該發言人稱：現時發表之數字，未能與今年二月間發表之數字互相比較，因當日之數字乃涉及十六個月之統計數。

該發言人又解釋稱：目前決定每六個月將此等數字發表一次，今後將可以計算政府此項檢舉貪污運動之成就究爲如何，此項運動之目的，不僅在於檢舉貪污之公務員，且在於檢舉涉及貪污之其他人士。

政府昨日同時發表不涉及貪污行爲之懲戒事件之統計數字。此項統計數目，透露有公務員四名於本年上半年被控告犯有更嚴重的犯罪行爲。此四人均告罪名成立，并予革職。

另有公務員七名現受停職處分，彼等被指稱所犯之罪行，絕無涉及貪污者。不少初級公務員，因違犯公務員法規或各種紀律性服務法則者，亦被各政府機關首長加以處分。

茲將今年上半年兩項統計數字分析如下：

涉及貪污之犯法事件：

| | 被控者（公務員） | （市民） | 罪名成立者（公務員） | （市民） | 無罪釋放者（公務員） | （市民） |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 刑事訴訟程序 | 四 | 七〇 | 四 | 六六 | 無 | 三 |
| 重要懲戒程序 | 九 | 無 | 九 | 無 | 無 | 無 |
| 六月卅日仍在查詢中者 | 一六 | 無 | 無 | 無 | 無 | 無 |

（乙）其他懲戒或性之犯法事件：

| | 被控者（公務員） | （市民） | 罪名成立者（公務員） | （市民） | 無罪釋放者（公務員） | （市民） |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 重要懲戒程序 | 四 | 無 | 四 | 無 | 無 | 無 |
| 六月卅日仍在查詢中者 | 七 | 無 | 無 | 無 | 無 | 無 |

昨日驟雨，降水〇·三五吋。

## 永業公司 灣仔唐樓

永業有限公司發表稱：該公司經營新款樓宇多年，素以定價平，交貨快，薄利克已稱譽港九。頃又在灣仔天樂里口摩臣山道一五一、一七號與唐樓兩間，外貌新穎，兩梯兩伙，門戶分明，面積四百，售價特平，實爲該區少有之正式獨立唐樓，爲灣仔中心區不易求得之樓宇。廣告尚未登出，數天內即已被坊衆鄰里購去大半。爲酬答顧客愛護起見，在打樁期內，仍照九八折優待，現已餘樓無多，即將售罄，有意訂購者希請從速。洽購處中環士丹利街十六號三樓永業有限公司或該地盤，電話三〇四五三、二八二〇五。圖爲永業公司之唐樓。

立案 聖思日夜英專
全校冷氣設備
招日夜字母拼音班至四 新班（各級均有西人教授）
旺角彌敦道六七二——六七四號三樓（即新華戲院右側）

錶名士瑞
依適度
金獅型
凡非真倫絕美精·壇錶震吼一獅金
甘不心錄此戴未·曆日兼動自確準

# 苦盡甘來·整舊如新 夏日春情冬瓜美
# 周曼華嫁張九蔭
## 公證人蒞新房六分鐘成嘉禮
## 彼此羞答答人花車直駛台中

鈴鈴屋

【台北七廿八航訊】「一多瓜美人」周曼華於七月廿八日做新娘，她和聯邦公司經理張九蔭的婚禮，於七月廿八日上午十一時十四分在金門街二十四巷十六號他倆新房的客廳裏舉行，由台北地方法院公證人王同福證婚，見證人是國際公司經理夏維堂和張九蔭的四叔張翱霄，儀式簡單隆重，歷時六分鐘即告完成。

周曼華和張九蔭是同鄉，都是江蘇人，張九蔭民國四年出生，周曼華民國十四年生，新郎比新娘足足大了十歲。

新婚夫婦於十一時四十分在親友的祝賀聲中，離開了新房，乘鐵路局觀光號快車，去開始他倆的蜜月旅行。

周曼華、張九蔭的新房，今天充滿了喜氣，從兩扇深綠色大門走進去，院子裏和客廳裏外，都擺滿了親友贈送的花籃，約摸廿個補楊來大的客廳正中，掛着一付大紅喜帳，是國際和聯邦公司的全體同人贈送的，帳前面的桌櫃上，燃着一對一尺高的龍鳳花燭，客廳的四週，擺放四個單人沙發和一張長沙發，這是經過新娘精心佈置的。

新娘周曼華滿面春風，於九時半由她的兩中姐妹陪同到達新房，她今天打扮得很漂亮，頭上戴着一朵大紅絨花，一襲銀灰色片旗袍，一雙黑色珠串高跟皮鞋，一對白鑽耳墜，閃爍發光。

新郎張九蔭穿一套深咖啡色西裝，繫咖啡色領帶，在大門前把新娘迎接了進去，這時喜炮爆開了花，親友們的祝福聲也響了起來，似一首美麗、莊嚴而和諧的結婚進行曲。

周曼華笑盈盈的，張九蔭也笑盈盈合不攏嘴，頻頻向親友點頭致謝，不過，做新娘子的周曼華却顯得有些羞人答答的模樣。

有人要張九蔭和周曼華來個親密熱烈的鏡頭，張九蔭的臉上立時飛紅，為了掩飾他的害羞，他趕緊顧左右而言他，據說，這是周曼華教給他的「法寶」，因為周曼華早知道她「先生」很容易害羞。

由於他倆對這地點高度保密的關係，除了少數特別要好的親友知道之外，別的人却找不上門，既然在座的親友都是經常見面的，所以大家不拘形式，說說笑笑，好不熱鬧。

## 新人互相讚一番 俱說什麼都是好
## 洞房一色粉紅天地 今宵好事潭畔風光

十一時十四分，證婚典禮開始，新郎新娘雙雙站在客廳的紅地毯上，由公證人宣讀結婚證書，接着即致詞祝賀新婚夫婦，王公證人說，結婚是人生的一件大事，張九蔭先生和周曼華女士的婚姻手續於今天婚禮舉行後就告完成，二人的夫婦關係亦即此成立，公證人最後以誠實、容忍四個字贈送新夫婦。

結婚典禮在喜慶中完成，新郎新娘應記者之請發表談話，新娘周曼華說，她選張九蔭為她的終身伴侶，是因為他誠實，新郎張九蔭說：「曼華能幹、漂亮什麼都好。」

新娘周曼華換了一身淺紫的咖啡色綢衣裳，新郎張九蔭挽着她的手，在親友的祝福聲中登上了一輛流線型汽車，趕到火車站去，搭中午十二時開的觀光號火車，開始第一站的蜜月行程。

工商大會堂

他倆將於三時零五分抵達台中，那兒森玉戲院的經理要設宴招待這對新婚夫婦，預定四時卅分赴日月潭，新婚之夜就在風光旖旎的日月潭度過。

蜜月之行的第二站是大貝湖，第三站在橫貫公路上的天祥，夫婦倆打算下月一日早晨回台北，當晚設宴，款待親友。

新夫婦的臥房，牆壁和傢具都是粉紅色的，一張粉紅色的雙人床，上面舖了粉紅色床單，床旁有兩個粉紅色小櫃，床頭掛上一張周曼華的彩色十二吋照片，一個精緻的梳粧台旁邊，是一排窗戶，從窗戶望出去，就是後花園。

## 童月娟去年牽綫 晚餐後一舞傾心

據新郎張九蔭對記者說，他和周曼華的婚禮選在今天的上午十一時舉行，是曾經把生辰八字開給了那位相命先生研究過的，他和周曼華半年前就給相命的先生指算過，才選這個黃道吉日。張九蔭說：「曼華和我都很古板哩！」

這還是古板夫妻的姻緣，是去年初由童月娟和徐文若介紹的，他們都參加國際公司經理夏維堂的邀宴，在座的還有沙榮峯、賈飛泉、胡晉康等。

當時童月娟、徐文若靈機一動，認為周曼華和張九蔭是理想的一對，於是把握住時機，將周、張的席座安排在一起，席間談話也以他二人爲對象，飯後大夥兒又去跳舞，張九蔭、周曼華因而一舞難忘。

去年三月間，周曼華拍完片子回香港，張九蔭一封又一封情意綿綿的信寄了去，周曼華來而不往非禮也，周曼華的回信也一封又一封。

周曼華、張九蔭的感情與日俱增，後來周曼華曾先後兩度回國，二人終於去年十一月底，秘密訂了婚。

周曼華的指頭上戴了兩個白金戒指（其中一個鑲了七顆碎鑽），張九蔭的指頭上也戴上了同樣的兩個戒指，可是當記者公開了他倆秘密訂婚的消息之後，張九蔭還不肯坦白承認哩！

事實證明了，周曼華去年底回香港之後，就開始準備結束香港的家，把必要的傢私陸續運到台北來，並且辦了一批嫁粧，上月十三日，周曼華帶着卅多件嫁粧，乘四川輪來台，與張九蔭一舉成婚。

周曼華原先大早就退出影壇，這時二人才正式公開了結婚消息，從公開了結婚消息，年不打算退出影壇，婚後如果有合適她的劇本角色，她仍然要客串演出，這點她的夫婿張九蔭也同意的。

由於張九蔭很尊重周曼華的意見，周曼華對張九蔭更是體貼入微，因此，親友們都一致稱讚這對夫妻是美滿姻緣，祝賀他倆的幸福。

## 夜遊指南

香港區

△大會堂餐廳夜總會：十一時由倫尼與滑稽歌舞。
△建國夜總會：十時卅分由歌倫士男女表演舞步。一時由尼羅河妖姬與邦高麗王佐治表演肚皮舞。
△藍天夜總會：十一時由成卡兒弟表演歌舞。一時正由西德金氏姐妹花演雙人舞。
△月宮夜總會：十一時由拉手大王表演十男女歌舞演出。一時由史釗城男士表演。
△麗宮夜總會：九時四十五由阿倫士表演舞步。一時由富士子表演舞蹈。
△新都城夜總會：十時三十分由珂氏姐妹花三人表演。一時由扒手大王表演。

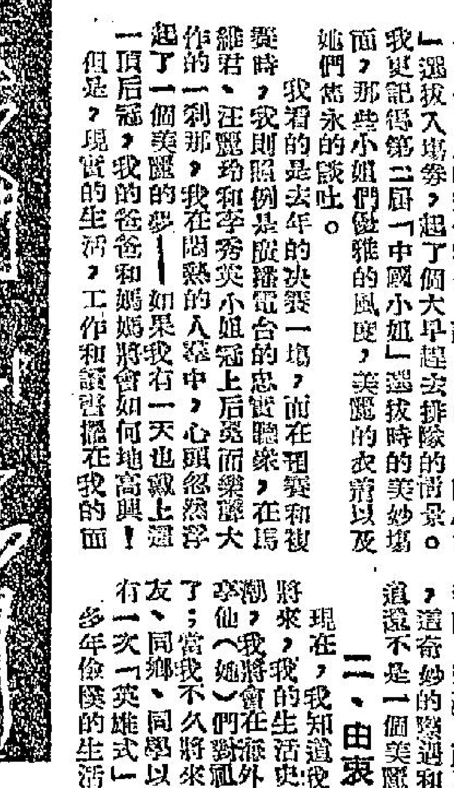
## 啓

爲了適宜讀者的需求，我們在這個小小的園地，便讀者爲「工商大會堂」，目的在這一塊小園地之中，所刊載的包括古今中外，南北東西，但必需有話則長，無話則短，一切一切都爲了讀者們的需求而努力。

## 晚戲指南

士家賊喬溜孫（西）娛樂（港）百老匯（九）
冷角奪魂（四）樂宮（九）利舞台（港）
血濺羅馬城（西）麗斯（九）
士女痴郎（西）麗聲（九）皇都、皇后
飛女情波（西）快樂（港）
俠骨游龍（西）京華（港）
虎將金鑣（四）東方（港）
少林寺內（四）樂聲（港）大華（九）
馬來喋血戰（四）新世界（港）
長空爭霸戰（西）百樂門（九）
香夜野貓春（西）樂都（九）
戰地兩女性（西）新華（九）豪華（港）
峨嵋三劍俠（粵）中央、東京、香港、寶石（港）
用心棒（日）光明、金星、華樂（九）皇宮、龍城、北
火燄山（粵）太平、新都、環球（港）油麻地、新華、樂、北
假小俠紅蝴蝶（粵）河城、多利、金星、紐約、高陞、大世界、倫敦（九）
夏日的玫瑰（國）東樂（九）

# 我的夢境與現實



夢，是理想的，生活，是現實而又平凡的；我如今雖已獲得理想的夢，但仍將回到現實和平凡的生活中。

× × ×

### 一、夢境的實現

自從今年五月廿七日夜晚我當選中國小姐第一名那日起，直到這次我來到美國阿密又在七月十四日獲得環球小姐第四名之時爲止，這短短的五十天對于我，儼像是一場夢。

幾年來，我一直是一個平凡的女孩子，但也像無其數的少女們一樣，好奇，熱情，異常地愛好嚮往的生活和樂于追求新鮮的活動：爬山，游泳以及一切青年皆則和多令的聚會。

記得兩年前的初夏，我曾經化了幾個夜晚的時光，伴着爸爸，媽媽和妹妹在收音機旁耐心的陪完第一屆「中國小姐」每場的選拔實況時，我曾經爲了競選過程中某些高潮的節目播出，淡淡地和妹妹鼓掌喝采，一直拍得手心發痛，還不知道自止。

去買一張比較適合我個人購買力的「中國小姐」選拔入場券，趕了個大早趕去排隊的情景。我更記得第二屆「中國小姐」選拔時的美妙場面，那些小姐們優雅的風度，美麗的衣着以及她們雋永的談吐。

我看的是去年的決賽一場，而在預賽和複賽時，我則照例是廣播電台的忠實聽衆，在馬維君、汪麗玲和李秀英小姐冠上后冕而樂聲大作的一剎那，我在悶熱的人羣中，心頭忽然浮起了一個美麗的夢——如果我有一天也戴上這一頂后冠，我的爸爸和媽媽將會如何地高興！

但是，現實的生活，工作和讀書擺在我的面前，我怎會實現我的夢呢！所以我的夢，在過去也不過祇是一個夢罷了，以後不久，在忙碌中我也淡淡地忘記了我的美夢，我每日的夢又恢復往日的平凡。

但是，從今年五月初開始，一連串的機運降臨於我，我終於又從平淡的現實生活中被拉進了夢裡，你說，我有了好的夢，我獲得了理想的夢。一個中學的女學生在短短的五十天中暫時放下了書包，匆匆忙忙地換上運動裝、旗袍和晚禮服之後，從美麗寶島的國際學舍「起飛」，頻頻訪問了戰鬥前綫的金門，鐵幕過邁阿密海灘，而又幸運地當選了「環球小姐」，這奇妙的際遇和多彩多姿的生活與閱歷，難道還不是一個美麗的夢麼？

### 二、由衷的感激

現在，我知道我正生活在夢的頂點，不久的將來，我的生活史上將還仍有幾多個燦爛的篇章，我將會在海外華僑同胞父兄姊妹之間，分享他（她）們對祖國的熱愛。我也已彷彿夢見了；當我不久將來凱旋回國時，我的親戚、朋友、同鄉、同學以及一切關切我的人們，將會有一次「英雄式」的歡迎。

多年儉樸的生活，養成我早熟的冷靜的頭腦，我彷彿又夢見了我帶着「環球小姐」桂冠以後生活：我還有學業要修完，我需要正常的生活，也需要平凡的工作。

因此，在我回國前我內心湧出了對整個國家和同胞父老的感激，我並向自由的寶島祝福，如果沒有國家和民族的培植，則我個人的光榮又將從何而來。

我歡欣之餘，感覺到這兩個歲月來，上天又何獨厚於我，有那麼多的好心人來愛護我；我的監護人魏淑娟女士和她的夫婿仲珊先生所給予我的幫助遠超過我們之間短短交往的時光和情誼。山西的鄉長們，華北的同鄉們，台灣的龍岡宗親會和香港的龍岡親義會以及國內的父老對我的關心和支援，使我感謝萬分。

一、花殘月缺

……話當末了，一連串的悲凄苦……

二三：三股匪徒結盟

在他本身是付得起而又和算；但在金雄、周賀和張奇三人，亦不是毫無利益，人多勢衆，林原遭雙倍壓逼的和平解決辦法，他是女婿，雖然反感，亦沒有辦法。的林原夫婦，對杜千城已極反感；只奈……

由於當商賈大名被人謀殺而死，林子安受嫌被捕，黃大名是被一種重物擊破頭顱而死的，在現場上，發現一個沾有血跡的銅製的小巴黎鐵塔，在那小鐵塔上有林……

「我未確這屍體？你想我敢去碰它嗎？」「一眠也不敢呢？我怕得大叫起來，後來太太和小姐聞了？趕還跑下來，太太叫我打……

物的襲擊。高力俯身在地上拾起一個小鐵塔，那是擺在桌上的小擺設，很精緻而名貴的銅製的藝術品。忽然，高力的眼光集中在鐵塔……

# 「請君落池」
## 羅拔、甘迺迪夫婦的新玩意
·公耳長·

「閣下最近掉進過什麼好池子嗎？」在華盛頓市，這是大家交談時的新開場白，沒有掉進過當地名流池子的人，在社會上就祇是沒入流的角色。

掉落的池子，以白宮前面草地上的那個最好，可是，這池子是祇給美總統甘迺迪的千金嘉洛琳放鴨子用的。其次，則無疑得算佛吉尼亞州麥克連市希柯利山（也就是美國總檢察長羅拔、甘迺迪的家宅）的那一個了。

曾經掉進希柯利山那池子的人，是所有力圖取得社會地位而經過挫折從來沒辦法一落名流私池者無任羨慕的對象。

此會地位既然的，必須以在後花園中開一個個便池于而感到心滿意足。西斯羅巴克大百貨公司正在大登廣告，顧客可出相當三個英鎊的代價，而見自己後園裡出現一個圓徑七英尺的水池。水深雖祇十五吋光景，却足以仿照羅拔、甘迺迪夫婦的新花樣，使賓客在閣避會中掉進池裡的當兒變成落湯雞。

有時候，大家很難分辨自道曾在希柯利山作客者的說法是眞是假。比方，大影星在這裡開派對時一名女士即姍姍到來，一面大扯衣袋，把水擠出，一面則不以爲窘地說道：「啊，沒有來這裡前，我曾去過羅拔、甘迺迪夫婦那裡呀！」其實，這女士可能語口胡謅，而是全身披掛在自己家中，讓花酒把一身淋濕的。

美國總統甘迺迪的幽默和弟弟夫婦兩人不同，以前會對西德駐美大使格魯說，西德購買美國若干公價時，美國則可能使這人在第二次大戰時期被沒收的私人財產獲得補償。格魯把甘迺迪的幽默談話當作一本正經的建議而向西德政府報告，顯示格魯不是能夠欣賞幽默的人，還沒被羅拔、甘迺迪邀宴，便遭西德召回國，而過加羅拔、甘迺迪的派對時，可能也不知道掉落水池是多有趣的玩意的。

不久前的一個晚上，羅拔、甘迺迪夫婦爲姐夫英籍影星彼得羅福斯聯歡會，邀集的賓客約共三百人，包括英國駐美大使哥爾夫婦在內。那時，羅拔、甘迺迪夫人在池子的幾塊木板上放着一張可容三人的小桌子，而要求美國的太空人格連中校、法官懷特和她本人一塊兒坐在桌上。懷特是羅拔、甘迺迪夫婦的老朋友，知道一坐可能會有什麼結果，因而推辭不前。格連中校坐上桌子，沒法保持平衡，掉下池子的，反是羅拔、甘迺迪夫人自己。美國總統的顧問雪里辛格和羅拔、甘迺迪夫人同稍後，美國大使哥爾掉進池中，出池後，都被供給衣服更換。這也難怪，沒人說過外交官出使他國是要代表本國跳跳水的。可是，哥爾可能正想來一個照辦當爾，因爲英國駐美大使館裡有一個很好的小型露天游泳池，是很適合讓客人落水的。

白宮新聞秘書蘇林格是曾此滋味的第一批人中的一個，而以出水時雪茄燃燒不熄的本領出名。

美總統的千金嘉洛琳是這落池俱樂部的特准會員。幾個月前，她曾在馬利蘭州掉進過史華德夫人（是美總統夫人的異父姊妹）的池子裡。

照最近的報導：美總統夫人定製了假髮套十六個（大約要花六千兩百美金），以便在無論那種情形下都能夠隨時使頭髮保持整潔。

定製假髮套十六個，似乎有點過多，然而當她跟過羅拔、甘迺迪夫婦的派對時，是可能用得着的。

圖爲：掉落池子的女

# 眞相大白
·不名·

當曾昭科案轟動本港之際，各報和本港人士都認定這是一宗共諜案，獨毛報則故意拖入與販毒走私案有關，企圖掩飾共黨的政治陰謀。到了曾昭科被解回大陸去，還是靜悄悄過了深圳，並沒有表示什麼，可想而知的，這是一宗十分尷尬的事情。

但最近，曾昭科的名字，公然見之於粵共「廣東政協」的出席名單中了，毛報並說他在會中講了話。那麼，曾昭科是共諜呢？抑或是販毒走私呢？中共自己已經明白宣布了。

也許，毛報們還是要硬着嘴巴說：「政協委員」不一定是共諜呀，且看本港還不是有着幾個「政協委員」，和「人民代表」嗎？難道他們也是共諜嗎？

這些在本港的「政協委員」，「人民代表」是不是共諜，中共諜，准共諜，我們可不說，但曾昭科在港所負的任務，和……

也姑且照毛報的說法吧，那麼，曾昭科是一個販毒走私的罪犯，爲法治社會所不容的官員，然則中共之擇他爲「政協委員」，是中共的「政協委員」，連販毒走私罪犯都包括在內，都在歡迎之列了。

這是不足爲異的，在毛幫統治組織而流亡地痞爛匪，則販毒走私罪犯之榮任「政協委員」，不是當然之事嗎？

如所週知，毛幫在港隅所拉攏的尾巴，大部份是些不乾不淨的傢伙，只要肯替他們吸收浪滓，都在收買之列。毛幫這樣做，自有他們的政治作用，那作用就是利用。凡是可供利用的，甚至小小，他們都歡迎的，反正利用過了，還不是丟到陰溝去？

所以，不管曾昭科何許人，他既然在香港「一舉成名」，那就有他供利用的價值。

當然，我們對於曾昭科的看法，不同對一般尾巴的看法，曾昭科之榮任「政協委員」，一來是毛幫給香港政府看看，再一來是給予共諜們一個安心。毛幫在此時公布曾昭科消息，彷彿告訴那些共諜說：「你們不必怕失敗，失敗了回來還可以做政協委員」。早些時，有人推測曾昭科回大陸後，可能受到嚴厲的處分，毛幫故意公布這個消息，而且說曾昭科出席講了話，似乎有點闢謠作用。但誰敢保……

# 滿洲才女唐石霞
·介人·

筆者既已於七月廿七日本欄，談到溥傑與日婦嵯峨浩子，茲謹再補述溥傑與唐石霞的一段婚姻關係。

唐石霞是清室貴冑，滿洲姓「他搭那」氏，漢譯爲「唐」，她別號怡瑩。她的原配丈夫就是溥傑，九一八之後，溥儀溥傑相繼受日人唆使，醜顏出關，雖然夫婦感情甚篤，她却心明大義，毅然與溥傑離婚。當時曾有長函致濟寧某貴冑，內中有云：「寧爲華夏之遺孤，弗作僞帝之親貴！」這種過人的氣節，求之於一弱女子，實屬難能可貴。

她自幼即喜吟詠，尤擅國畫，常出入宮禁，見古今名人字畫頗富，即挾之而歸；故其家所藏帝字畫，多屬精品，某文人評她的畫：「氣韻清逸，窮極能工，用筆賦色，皆有矩度。」上海美專校長劉海粟說她：「筆鋒勁健，局勢雄深，令人一讀，即與悠閒飄逸之思。」

其所爲詩詞，多清雅可誦，如其詠牡丹詩云：

「第一紅妝出洛陽，天生麗質稱留光。當年上苑承珠寵，今日空堂冠衆芳。濃豔偶官慢嗚露；倚欄原不媚東皇。可能玉……

# 你能了解女性嗎？
·呂詳芳·

女人像風，捉不到更摸不到，尤其是，你不輕易眞正了解關於女性的一切！本文是一項有關這方面的測驗，問答下列問題，可以看出閣下對於女性的理解程度如何？

㈠女人通常比男人善變？同時更易的改變初衷嗎？

是的，非但如此，一般女性都比男人多思多慮。好像說：當丈夫遲了返家，做太太的便可能想到丈夫可能有了「外遇」；如果夫婦之間因某些職業上的問題得要彼此分離一段時期，則太太又會担憂這一次的暫時分離將會給她們的婚姻生活帶來不幸的事。

㈡女性比男性虛僞嗎？

是的，根據知名的心理學家李迎所說：「女性日常所作的，大部分都離不了虛僞。好像，她們每天花上一段時間去對鏡打扮，目的也不過是要掩飾自己的弱點而已」。

# 晚翠

過去在北平、天津、上海，她時當舉行個人畫展，很博得輿論的推崇。上海和平日報曾組織滿天同女會，她亦參與其間，更掀動了一時文壇。海上名畫家許仕其、鄭午昌等均爲文替她捧場。

大陸陷落後，她曾一度留台灣，詩壇名宿曾今可、羅家倫、李秋甚、羅敦典紛紛以詩唱和。詩人許大可更作「石霞曲」，仿「長恨歌」、「圓圓曲」筆意，「一唱三嘆，綿叙其事，爲近代長句中不可多得之傑作。和韻老人亦繼「石霞曲」之後，而作「石霞歎」，其中每句如「靈秀獨鍾一女子，爭說珍妃是化身」，又如「鳳零正氣壓紅粉，雞鳴風雨泣辰昏」，這一些詩會艷將，對於她這種寬許，當然不是偶然的。

她之詩詞，還有「得前幾度問歸期，倖意殷勤感故知；欲踏東風傳片語，歸期當在月圓時。」題秋江紅葉云：「江南九月朱飛霜，紅蓼花殘草半黃；莫道寒江無點綴，一枝楓葉豔秋光。」還有「望江南」詞曰：「殘照裡，燕燕不支春；舞遊痕，玉樓深鎖寂無人，漫落閉黃昏。」又寄友云：「料峭輕寒雨乍晴，池邊得意弄新聲；今朝還別江南去，水試寄聚萬里程。」句句想見其人。

香海傷拾 ·德政·

## 敲不碎玻璃面世
·自求·

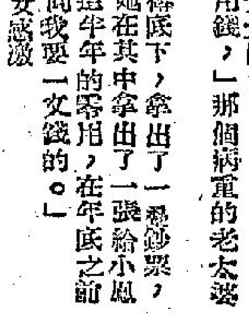
目前世界各國對玻璃生產的數字雖然十分強大，但是，在實際的應用上，玻璃的供應仍是不足，這是因爲有着三分之一以上的玻璃，在運輸和工地安裝時被打破了。

能不能提高玻璃的強度呢？答案是肯定的，衆所周知，已經爲科學家所採用的淬火方法，已能使玻璃原有的強度增加許多。可惜的只是淬過火的玻璃（即「鋼化玻璃」）不能使用金剛石把它切割，稍微割破一處就會碎裂，故一直實用價值不大，故一直尚未被科學家們進行大規模的生產。

最近，美國的科學家史恩蘇曾用食鹽晶體作過試驗，和玻璃表面一樣，食鹽晶體表面通常形成一層肉眼看不見的，叫做「易變層」或「缺陷層」；史恩蘇用水洗去食鹽晶體表面的這一層後，晶體強度提高了好幾倍；同樣，玻璃用酸洗處理之後，強度也會大大提高，玻璃甚至還可以折彎成環狀。

史恩蘇從這試驗再推進一步，乃創立了用「化學淬火」提高玻璃強度的方法。著名的哈佛大學理工研究室，正在研究這種生產的新技術，就是使用高溫的液體通過噴嘴向灼熱的玻璃板上，在玻璃的表面形成一層，好像是它的「外衣」，粉點凝聚，就給玻璃添建上一層新的表面，於是，跟着便出現下述的情形：從三呎高的地方往玻璃板投下一個重達數磅的鐵球，玻璃板仍然完全無損；原來，它比較普通的玻璃要結實六倍。

此外，化學淬火玻璃還有一項優點：大概有不少人見過遮陽眼鏡，這種眼鏡表面都塗了一層鉛鍍，好像……的顏色……化學淬火玻璃（「敲不碎」和可以保護人們眼睛的優點，故美國的許多大工廠，已開始進行此一劃時代新產品——化學淬火玻璃的生產了。



女：「你死你事，小個冤家纏着我！」

# 慾海奇婦
·槐遠·

當小鳳在八歲的時候，她們的家境非常困苦，這兩母女都成問題，這時，有一個女人來對她的母親說：「施太太，有一個老太婆很有錢，生了重病，乏人照料，如果你們母女肯入去照顧她的話，不僅可以解決兩餐的問題，而且，說不定當她死後，她的全部財產還會留給你們呢！」

施太太與小鳳兩個人，却偏偏是非常愛乾淨的人，因此，對於這一件事情，她們便不能不有點遲疑不決。

那個女人似乎看出了她們母女遲疑的原因，於是，她又說：「施太太，她病她的，你們過你們自己的生活，又何必去理她乾淨與骯髒呢。再說，以你們現在的情形來看，如果不找點事情做，將來你們的生活豈不是會非常有問題。」

施太太聽了之後，想了一想，擺在眼前的生活問題，也的確是非常嚴重，於是，她終於抱着奇怪的希望，希望到了那裡之後，這個老太婆會盡然死去，那麼，她們的下半輩子，倒是眞的會不成問題的，於是，她嘆了一口氣說：「好吧，我們就答應你去吧。」

之後，她們母女兩人，即進行準備去照顧那個生了重病的老太婆。

原來，這個老太婆，是位在鄉下的一座農場裡，她的病很重，身上祇剩下了一塊皮，這也就是說，如果醫得不好的話，也許祇有幾個月，她便會死去的。

那個老太婆在見到小鳳母女後，即對她們說：「我認爲我的病是不會好的了，祇要你們能夠好好的照顧我，將來我死了以後，這裡的一切便盡歸你們所有。」

小鳳母女，聽了之後，歡喜得不得了。

可是，那個老太婆又說：「由於我對你們的條件是這樣優厚，所以，在我死之前，你們在我這裡，將祇是有吃有住，却是一點薪水也沒有。」

「那麼，零用錢呢？」施太太問她。

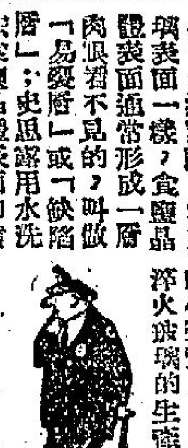
「我當然會給你們一點零用錢，」那個病重的老太婆說，「不過，却不會太多。」

說時，這個老太婆即從床褥底下，拿出了一疊鈔票，那些都是五百元面額的大鈔，她在其中拿出了一張給小鳳母女，她說：「喏，這是你們這半年的零用，在年底之前，你們是絕對不要希望能夠再向我要一文錢的。」

「好的，好的，」小鳳母女感激萬分。

但是，在私底下，她們却是這麼想着，像這樣病重的老太婆，老實說，她的病能不能挨到年底，還是大成問題呢。

之後，她們即在那裡照顧那個生病的老太婆了，不過，這個老太婆雖然病得很重，可是，她的命却很大，一直很久，都沒有死去。（上）



# 英國人也有居住的難題
·洛山·

孩子和我被派到祿斯波拉安置所。……彼得便要到工人的旅居去留宿了。

在香港，有不少人爲了居住問題，而大傷腦筋。但是在英國，也有同樣的情形。在倫敦等候安置的人有八萬戶之多，而倫敦市福利事務處，希望每年可以給予安置的數目，祇得一千戶。其他的大城市也有同樣的問題。伯明漢市等候安置的有五萬戶，而格拉斯哥則有七萬七千零六十八戶。

此類沒有安定居所的人家，其彷徨的情形是怎樣的？這裡給你介紹拔芝露找房子的情形，便可以知道梗概：

我（拔芝露自稱）相信你在還有一個家時，不了解一個家的價值。當我們居住的房子出售了，接到遷出的通知時，我們便變爲無地容身了。我們住在這地區裡的時間很短，沒有申請廉價屋的資格，其次也沒有親朋。我們也無法找到可以由我們付得出房租的房子，而不幸的就是，有些房東不喜歡我們有兩個兒女。在我們要遷出之前，我的丈夫彼得每晚下班之後，都要到各處去找房子。

我和我的兒女，也日以繼日地注意貼在窗間出租的條子，閱讀報紙房屋出賃的廣告，也沒有辦法找到。最後，祇好將東西收拾好，擱在街上，走到倫敦市福利事務處求助。

孩子和我被派到祿斯波拉安置所——這房子以前曾是一間工廠，現在做了一間老人院，暫時用來收容卅戶無家可歸的人。

那裡沒有地方給男子居住，彼得便要到工人的旅居留宿了。我們則在這宿舍裡，與三戶其他的人家住了一間睡房。

我們要自己動手整理床舖，還要輪流做打掃地板的工作。每一個人都要負責自己的房間打掃整潔。爲了地方狹小，沒有地方放置，很多衣服、被鋪和玩具，都要放棄了。

在甬道那邊，放了一列面盆，每個人都在那裡洗臉，樓下則有一個遊戲的房間，設有滑梯，給孩子們玩耍。再經過些便是休息室，我們可以坐在椅上聊天、編織、閱讀或看電視。我們每日，都是在那像飯堂一樣的餐廳裡吃三頓飯。

在這裡居住，是要遵守一些規例的。孩子們不准自己走到宿舍裡，來客每晚都可以走來探問，但是到了晚上十點鐘，便要離開。

倫敦市福利事務處的人員，曾對我解釋等候找房子居住的人的數字，那就是人類的悲哀。但是像我們這樣，已算是幸運的了。

我們分配在倫敦市福利事務處管轄的短期居留的房子裡居住，設備雖然並非上等，但是已算得上是個天堂了。我們不久便可以搬進去，再次有一個自己的家，可以在自己的前門之內過着自己的生活。

這樣的「天堂」，每週的租金也先令，位置是在倫敦最貧乏的地區之內，來得不大整潔，綠色的牆皮有些剝落，地板則塗上了漆布。那廚房祇有六平方呎，沒有熱水設備，也沒有浴室。

這樣一個暫時的房所，雖然未十分合符理想，但是「家庭仔住」可以住在一起，總較分隔開來，沒有自己活動的地方好得多了。

圖爲安置所內情形

京華樂 邵氏出品 六十五位女明星主演 ……晚明 分類

# 薔[illegible]薇

諸葛青雲

## 一、花殘月缺

話聲未了，一連串的悲苦笑，突然發自佇立在「薔薇墳」前的玄衫女子口中，宛如空山鵑泣，巫峽猿啼，令人不堪入耳！

暗影中的蒼涼人語，也被這玄衫女子苦笑得有些莫明其妙起來？訝然問道：「你如此苦笑，是何用意？」

玄衫女子笑後，從面紗以內，墜落兩行淚珠，但立時藉着整理鬢間風髮，暗地拭去，反向「薔薇墳」後的暗影之中，冷冷問道：

「你能不能代表這座『薔薇墳』，與我答話？」

暗影之中的蒼涼人語，「咦」了一聲，接口答道：

「我是『薔薇使者』，守『薔薇墳』，掌管『薔薇許願』，願天下有情人，皆成眷屬！怎會不能代表『薔薇墳』與你答話？」

玄衫女子銀牙微挫，低低「哼」了一聲說道：

「三年以前，我與我心上人，不辭千里，歷盡艱苦的登上點山，越『岡頭峯』，度『捫心壑』，穿『金玉谷』，來到這『薔薇墳』前，恭獻了兩朵薔薇鮮花，同跪低誦碑文，所求神奇願力，使我們之間，排除萬難，偕爾永好……」

暗影中的蒼涼人語，聽到此處，插口說道：

「『守護薔薇墳』的『薔薇使者』，共有三人，每三年輪值一次，你上次來時，應在『第二薔薇使者』的值勤期間，我是『第三薔薇使者』……」

玄衫女子不等對方話罷，又復說道：

「誰知『薔薇墳』的神奇願力，徒托虛名？我們來此以前，兩心如一！但來此祈求願力以後，心上人竟作負心人，居然盟誓成虛，移情別戀？使我月缺花殘，碎心錯恨！」

暗影中的蒼涼人語，彷彿有些不信地？發話問道：

「你所說可是實情？甚麼月缺花殘……」

玄衫女子又是一陣淒厲慘笑，打斷對方話頭，伸手把自己臉上所覆面紗，一揭而落！

此時風雨已停，彤雲散盡，星月微光映照之下，祗見這玄衫女子的年齡約莫二十二三，右半邊面頰，如花似玉，嬌豔無倫，但左半邊面頰，卻滿佈紫色疤痕，醜如鬼怪！

玄衫女子重又揭落面紗，幽幽長嘆一聲，咬牙說道：

「自稱願天下有情人皆成眷屬的『薔薇使者』，我要向你請教，我被當年同在這『薔薇墳』前獻花許願之人，害成如此光景？是不是月缺花殘？是不是碎心錯恨？故而今夜在疾雷閃電，狂風暴雨之下，就重來『薔薇墳』前，就是要毀卻這座根本無靈的妖墳，免得再復害煞多少跋涉萬水千山，抱着滿懷希望，來此獻花許願的武林癡情兒女！」

話完，雙掌當胸，合十一拜，一股奇強無比的勁氣罡風，便自照準「薔薇墳」頭，疾捲而出。

玄衫女子內家真力所化的勁氣狂飆，剛剛出手，「薔薇墳」後，也復吹來一陣微風，雖然平淡無奇，但卻似隱蘊一種極其辛辣的無比威力？未使玄衫女子感受絲毫震撼，便將她所發看來頗為淒厲的勁氣狂飆，輕輕化去！

玄衫女子也是當今武林八大門派之中的一流好手，生平縱橫江湖，尚未見過如此神奇武學？方自微悸卻步，「薔薇墳」後，沉沉暗影中的「薔薇使者」，也已然發話說道：

「『薔薇願力』，不會無靈，『薔薇墳』，豈容輕毀？你方才所用『般禪掌』，已達九成火候，莫非是『羅浮派』掌門人『冰心神尼』的俗家師妹『凌波玉女』柴无垢麼？」

玄衫女子對『薔薇使者』從所施『般禪掌』上，一言道破身份，不由頗為欽服對方眼力之強，知識之廣！銀牙微咬，恨恨說道：

「柴无垢痴情錯恨，落得這般光景，不僅本身蒙垢，連『羅浮派』均感貽羞，你還對我說甚麼『薔薇願力』？」

話罷了這，傷心怒火又騰，再度凝氣調元，既定『薔薇墳』頭，欲待舉掌全力擊出！

「薔薇使者」見狀，在暗影中沉聲發話說道：

「柴无垢，你切莫持技瘋狂，自蹈無趣？容我問完事實，倘若『薔薇願力』真個無靈，這座『薔薇墳』，由我召集三位『薔薇使者』，自行毀去就是！」

「凌波玉女」柴无垢自「薔薇使者」以一陣祥和微風，在無形中化去自己傲視江湖的「般禪掌」力一事之上，早看出對方武學高到不可思議地步！倘若言收掌不發，揚聲答道：

「你要問便問，柴无垢知無不言，言無不實！」㊀

# 藍湖白眼

穆穆著

## 三三・三股匪徒結盟

林原這種倍價還的和平解決辦法，在他本身是付得起而又物有價；但在金雄、周賀和張奇三人，亦不是毫無利益，林原初時還以為這辦法會行得通，殊不知金、周、張三人，對他恨之太深，斷然拒絕。三人認為如要和平解決，只有一個辦法行得通；那辦法是：林原夫婦除把整部家財拿出來給他們三人均分之外，還得親到他們巢穴，低頭認錯。

金、周、張三人提出條件，太辣了，林原夫婦無法接納。這一回，談判不能成功，雙方只有進行非你死即我亡之戰。從實力來說，金、周、張三股匪幫，任何一股去和林原相對，林原是不會輸的；但三股合力，便就不同。這三股匪幫於架走杜干城向林原示威之初，彼此是各做各事，未有關係，待到杜干城給張奇派人架走之時，才說出曾被架走過兩次，張奇聽後，才知金雄和周賀都同時出手，但打聽時仍不擬和金雄、周賀聯盟的；但打聽之下，知道林原雖然財雄勢大，隨時可以拿出一部大量金錢購買最新式槍械給手下應用，單一股去和他對戰，未必能勝，便和金雄、周賀結盟。造成這三股匪徒結盟之局，林原夫婦心裡，亦怪杜干城不該出言；如果杜干城沒有說出以前曾兩次被架走，這三股匪徒未必就會結盟，不結盟便易對付得多。現在，人家結盟，聲勢浩大，便大為棘手。所以此時的林原夫婦，對杜干城已極反感；只奈他是女婿，雖然反感，亦沒有辦法。

金雄、周賀和張奇結盟之後，雖屬人多勢眾，林原無法來消滅；但他們想去消滅林原，也沒有辦法。因為林原住在市區，軍警林立，這三股匪幫要混入市區已是不易；即使能混入市區，林原防範極嚴，他們亦不易下手。既不易下手，只有用電話給杜干城，間接給予林原一紙警告。金雄的電話，自稱為野狗山首領；匪幫首領是對的，野狗山是他故意說出以使杜干城想起當日野狗嶺屍晚血的可怖情形而已。至於周賀掛電話說是白骨嶺首領，情形和金雄一樣，製造「白骨嶺」這名字來使杜干城想起當日白骨堆中的驚心駭說。張奇掛電話說是藍湖首領；藍湖雖有，但張奇巢穴，並不是藍湖。換言之，他們三股匪徒結盟，亦無把握入市區向林原下手，便以怪電話給杜干城，搞起他三次被綁架時的恐怖，好使杜干城恐懼驚懼，來增加林原的困擾。

不過，他們三人的怪電話，是失敗的。因為仇強是林原的得力助手，為人精明，他說服了杜干城不去理睬，林原所受的困擾有限。知道三個怪電話收不到什麼效果之後，金雄、周賀和張奇三個匪首，互相計議，決意擴充實力，去和林原正面硬拼。㊀㊂

# 逝水東流

幻影著

四

在鏡前照了又照，然後轉了幾回，捲起了衣袖，伸出兩隻臂膀，問起了肚子，「唔，我還不很瘦！」

那一天晚上，小冠形睡在床上怎麼也睡不着，他腦海裡所想的問題實在多得很。除了把自己幻成一個英雄人物以外，他還一一把認識的女孩子想過，看看誰會合適他的條件。他想過許多個名字，那些不是太醜，就是太小家，想也不敢想，就是太小家，一些年也不跟男孩子說一句話，有些，則早已經被班裡面那些比他大的男同學盯緊。

「誰呢？」冠形轉一下身，床就吱吱地發出了聲響，「難道那些女孩子一個也要不得？」

想了許久，最後，他還是想到溫樂平來，他幽幽地想：「溫樂平不是也有一雙大眼睛嗎？她不是也很美嗎？她笑起來很甜，令人飄飄然的！」

「不過，」他又轉了一次身，「她比我長得高，年紀也比我大，她是否會喜歡我呢？」

這個問題頓使冠形煩惱起來了！幸辛苦苦才找到溫樂平，但這個想法，竟這樣快就不能成立！

「年齡方面不成問題，」他搖一下頭，「幾乎最多長我三歲。其實，媽也是比爸大三歲呢！只要我喜歡她，她也喜歡我，那麼一切的問題也會不成問題的了！」

「而且，只有她對我最好，只有她瞧得起我，也許，也許她也在暗暗喜歡我呢！」

「許多偉大的文學作品都告訴我們，愛情是沒有等級是沒有界限的，只要是純真的愛戀，誰也有權利去愛人與及被人所愛！我一定要告訴溫樂平這一點！」

這一次，冠形一直到天亮了才勉強閉上了眼睛，他的嘴角還是帶着一絲甜甜的笑意！

第二天他爬起來，覺得有點暈，但是溫樂平的影子不斷在他的眼前閃動，他立刻走進廚房，匆匆洗過了臉，換上了一件很整潔的上衣，連早餐也不吃了，挽了書包，連跑帶跳地回到學校裡，一路上，他思索着該對樂平說的話。

晚香

跑到學校裏，他才知道時間還很早，沒有多少同學在那裏。如果在平時，他一定跑出操場，玩他的籃球，但是，這一天，當他經過的時候，他只輕輕地斜睨一下玩得起勁的同學，就自顧自的跑到課室裏去了。

放下書包，他立刻又走出來，走到學校門口，坐下來，用雙手托着腮，雙眼只望着前面街到學校的通路，他希望能夠發現溫樂平的影子，就是只看她一眼也值得的。

時間一分一秒地過去，冠形就好像候了幾個世紀，他的心不停在跳，手心不斷在冒汗。他嚥着口水，這時候，他好像開始嘗到一點點愛情的滋味了？㊂㊇

# 杜十娘

南宮搏著　王雲畫

## 感激

「喲，你這位同學，可真難得啊！」

杜十娘微笑着：「這人，我見過嗎？」

「你見過一次，大約，你已經不記得了——」李甲如釋重負地接下去：「她是人，我清楚，言而有信的，她說三天之內，我相信，那會是真的。」

「天保佑我們兩人。」杜十娘也現出了笑容。驟然，她張開了雙臂，將李甲緊緊地摟住了。「干先，將來，我們要好好地謝謝他。」

「嗯——他說，那是為了成全你的志願——他說，很少見教坊司有你那樣的人。」

「教坊司的女人時常被人認為是沒有良心的。」杜十娘低聲說道：「其實，每一個人都有良心的，祇是環境迫人啊——干先，你看到的那一回，媽如何待我——」

「我知道，十娘，我知道你的心。」

「祇要你知道就行了，我也祇求一個知己，不管天下人如何看我！」她輕輕地吻他一下：「干先，那位柳公子是有錢的嗎？」

「不是的，平時，他的經濟狀況並不見得好，而且很節儉，這一回，也出乎我的意料之外。」她又吻他。

「難得他如此之好。」在吻的熱中，他們又把現實問題拋開了。

「嗯，十娘——」他一陣激動，熱淚又盈眶了：「你對我太好了，我怎樣報答你啊！」

「我不需要你報答的話，我們，兩個人，等於是一個人哪。」她說：「其他的事我們慢慢地再商量，總有辦法的，干先，不要憂心，我有心，我們就會好好地在一起的。」

「我知道！」他揩拭淚水說。

不過，在次日上午，李甲起身之後不久，杜十娘將一個小包塞入了他的懷中，低聲說：

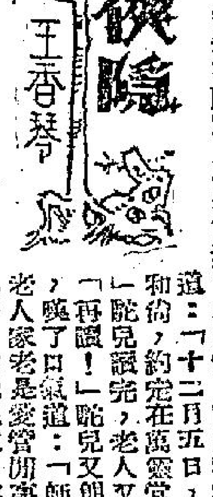
「干先，這裡面有一兩金子，也是我平時積下來的，你拿了去，我走的時候，媽媽必會搜我的身，什麼都不能帶，干先，我知道你當了衣服，把金子賣掉，去贖回來——」

「你去，先把衣服從當舖中贖出來……」她說着，拖了李甲出房，到樓梯口，低說：「你自己下去，我怕和媽媽交談，不下去了。」李甲頓，又低說：「你稱過銀……家的院子，留一句給下面的鴇兒，請日朗一起來就到我家來一次。」

於是，李甲慢慢地下樓——鴇母在樓下，冷冷地看着他，鴇母看到他面有淚痕，滿意地一笑；她想：「這小賊，準是弄不到三百兩銀子哪——鐵張死與否，不錯的，他給我滾死了，哭出一缸眼淚，也沒有用處。」㊄㊀

# 天地俠隱

王香琴



## 一：紅衣和尚

大霧下得很緊，西藏阿斯底山的山嶺，都像籠上了一個玻璃罩子，在霧幕中間的天池，受了四邊蟠繞白雲的影響，變了又藍又黑，很清楚的映現出來。這一晚的月色，又冷又清明，構成了一幅鐵灰不染的暮景圖畫。在這飛鳥不飛，游魚不游的境界裡，在天池的中間，卻有一艘小船。船篷上透着厚厚的霧，最奇怪的，把船艙一直浸到水平線上，卻不能把握沉，在上面有一個老人，正在披衣當風，手裡拿着一把漁竿，有一下沒一下的撥動，但他的額上，卻還冒出一點一點的汗珠。

這些人間奇景，在船裡的人的感覺，一點也不出奇，船裡除了那老人之外，還有一個駝背跛腳的小僮，他正在檢出一個大西瓜，放在船板上，對老人道：「師傅，今晚的天氣，有點悶熱，一點風息也沒有，這是天池上少有的日子。」一邊說，一邊拿刀把瓜子切開，是一個類似哈密瓜的西瓜，把一大片遞給老人，自己也取一片，向嘴裡塞了，怪叫一聲道：「好妙，又涼又甜，我把它放在水裡三日三夜才吃哩。」

老人一邊吃瓜，一邊在想什麼似的，吃完了一片，又再吃一片，把瓜皮扔入池裡，問道：「駝兒，今天是什麼時日了？」那小僮把他的指頭，一個個屈入，又一個一個屈出，數了好一會，答道：「今天是十一月十五，」老人哦一聲，轉出窗外望着天上的冷月，點了點頭道：「對了，今天是月圓，駝兒，把我的大事簿拿出來，看今年還有什麼大事？」駝兒說道：「不看也罷了，本年五月初五日，看了一次，便惹出三上五台山的事來，結果有三條人命落地，師傅封了的劍，也染上血污，多一事，不如省一事。」

他雖是這樣說，卻不敢違反他師傅的命令，把船板翻開，拿出一本用羊皮包裹的書來，厚厚的，方方的，可有一尺高，放在船頭上，一頁翻，翻到接近一頁，喚一聲，半晌說不出話來，老人望是站在一邊，喝道：「快說，不能遺漏半個字。」駝兒老不願說，但拗不過他師傅的，祇好吞吞吐吐的道：「十二月五日，與紅衣和尚，約定在萬靈堂見面。」

「再讀！」駝兒又朗讀一遍，駝兒讀完，老人又喝道：「再讀一遍！」駝兒說完，老人家都是疑惑何用事，紅衣和尚是一個邪道的人，犯不着和他往來，你老是要把劍取出來，染上血污，這一回往萬靈堂，可能又是血濺袍袖，忍火焚心，傷害了大氣。前一次師傅下山後，回來六個月，才把大氣修練過來。」

老人嘿一聲，住口，駝兒把船向岸划，忽然打了個哈哈道：「師傅呀！大雪封山，山道阻塞，你要下山，非得開春雪溶不可，這一次你要失約了。」說完，又一連打了幾個哈哈。㊀

# 午夜奇冤

陳力

由於富商黃大名被人謀殺而死，林子安受嫌被捕，黃大名是被一種重物擊破頭顱而死的，在現場上，發現一個沾有血漬的銅製的小巴黎鐵塔，在那小鐵塔上有林子安的指模。

探長高力接到兇訊之後，立刻趕到黃大名的公館，那時是上午七時五分。發現兇案的是女僕阿三。以以高力首先詢問那個嚇得面無人色的女僕人。

「你怎樣看見你的主人被殺死的？」高力問她。

「我每天早晨起來，必定打掃客廳和書房的。」阿三說：「今天當我把客廳弄清潔了，便去整理書房，誰知門推開了，就看見了——呀！可怕呀！」阿三說到這裏，掩面又大叫起來。

「你別怕！人死了，不會傷害你的。」高力安慰她。「祇要你能把當時的情形清楚地說出來，那麼兇手就容易找到，你也就不必麻煩，現在你告訴我，你有沒有碰過那個屍體呢？或是動過任何東西？」

「我去碰這屍體？你想我還敢走近嗎？」阿三瞪大了眼睛叫道：「我連多看一眼也不敢呢？我怕得大叫起來，後來太太和小姐醒了，趕着跑下來，直到現在，我們都沒有動過那房間裏的東西，我也沒有再走進去。」

高力聽了，看着四周，問道：「那麼，太太和小姐呢？」

「剛才小姐嚇得昏過去了，」阿三說：「太太和阿六姐把她扶到小姐的那個房間去了。」

高力吩咐去請黃太太來。在這個時候，他走到黃大名的屍體旁邊，隊官已經驗過，他認為這件命案可能發生在昨天深夜十二時左右。致命的地方是後腦受了重物的襲擊。

高力俯身在地上拾起一個小鐵塔，那是寫字桌上的小擺設，很精緻而名貴的銅製的藝術品。忽然，高力的眼光集中在鐵塔的上面，原來那上面有一塊血漬。

「對了，就是這兇器！」高力吩咐把這件東西帶回警署去化驗。

黃太太穿着睡袍出現在門口，她的頭髮還沒梳理，顯然是被這件意外的事件驚嚇得六神無主了。

「黃太太，你有仔細看過屍體嗎？」高力問她。

「我只是在門口瞥了一下，可是我的大女兒嚇昏了，我想多看一下，又張羅着去救醒她，所以，沒有仔細看過。」

「你知道昨天晚上，黃先生在什麼時候回來嗎？」

「我不知道，因為我已經睡覺了。」黃太太回答。㊀

# 毒品

女俠夜鶯故事

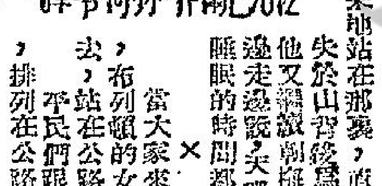
章遠畸繪著

㊀㊃㊀ 關頭，馬是能征慣戰的歹徒，他又勇敢，又好智，一點不好，就立刻到處，待警探來臨一切，而且，他已更慎，得計上六計，走為上計，他已經不住的計這一着，若是抵抗，就是很安靜了，所以他們的布置，是不出他們料到的，……進攻，那一步陷于地，若是退走，卻又戀於失了這一個機會，就要分散了兩路，使來的注意力，果然是圍內一歹徒，頭馬大傷腦筋了。

㊀㊃㊁ 因為他們自己的人力不多，鎗彈實力不夠，尤其是深夜中，目標不大清楚，射擊困難，所以歹徒們對于進攻的警探就很瞄準了，這時警探長荷頓帶領一班警探進攻，陸探長亦帶領一班警探進攻，

# 西線有戰事

佐治巴爾作・林荷芬譯



## 一四四：吉普車來了

當他來進平民們面前時，手努着向右邊，然後站定腳步，用手向梅維村的方向一指，用不十分流利的法語說：

「走吧！」

但是平民們沒有一個願意挪開腳步的。

「天哪！」他又加上這麼一句解釋：「現在，你們可以回家了！」

他堅信自己的這話，使平民們懂得；他們依舊站在那裏不動。但是，他們彼此面面相覷，竊竊私語，地交頭接耳。那個一等兵樂樂他的肩。他已完成他的任務。如果平民們不願意返回梅維村，那就是他們自己的事了。上峯並沒有命令採用強迫手段逼使這班平民回家。

此刻，雜貨店老闆站在他的旁邊，他用手肘撞撞他的臂，重新又說了一句：「大家該走了！」但是大家依舊一動不動，誰也不聽他的話。

「他媽的，」他擺轉身，一邊自言自語，一邊順梅維村走去。他準備將這件事交與大隊長去決定，事實上，這是本份裡邊應該做的事。

縱然如此，他依舊常常回過頭來看着他們，然後用手指指梅維村，大聲吶喊：「去吧！去吧！」

但是他們依舊全無反應。「也許我應該還他們一下。」他想，然而隔了一會，他又憤怒地加上這麼一句：「管他！」

「喂！」聲音來自吉普車。一等兵回過頭來一看，原來是麥克與保羅。

「哇，那是巴士特，」一等兵大聲對自己說。

他呆呆地站在那裏，直至吉普車消失於山脊後為止。然後，他又繼續朝梅維村走去，邊走邊說：「天哪，我甚至連睡眠的時間都得不到！」

× ×

當大家來自吉普車時，布列頓的女皇首先衛過去，站在公路上。平民們跟在他們背後，排列在公路兩旁，默默地站在那裏。

他們要對積克先生道一聲再會。可是，當吉普車駛來時，他們都不作聲。

積克先生已經瞎了。平民們多數默默的站在那裡，祇有一些微細的抽噎聲。

熟睡中的巴士特，當然不會知道他們正在等他道別。㊀㊃㊃


工商日報 資格夠老 消息快確
言論公道 出紙多張 只賣一毫
銷流普遍 雄視港島 刊登廣告
收效尤高 一紙風行 有目共睹

新華・豪華 娛樂・百老滙 大華・樂聲 麗聲・都皇・皇后 樂宮・利舞台

最後今天獻映 意國蘇菲亞羅蘭 戰地兩女性 同時榮獲十國影展獎 金像巨獻 最動人的影片 明天獻映 青春俱樂部

第廿一天 瑞士家庭魯濱孫 迪士尼巨片 輿論讚揚，觀衆擁護！

今第十四天映 渡假留香 七彩中文片 明早 樂聲 五間諜 大華 女紋春色

今仍映 七彩巨片 玉女痴郎 LOVERS MUST LEARN 下期 一九六二年世界杯足球賽

今天最後四場・未看速看 海角驚魂 兩院下期映 黑夜骷髏兵

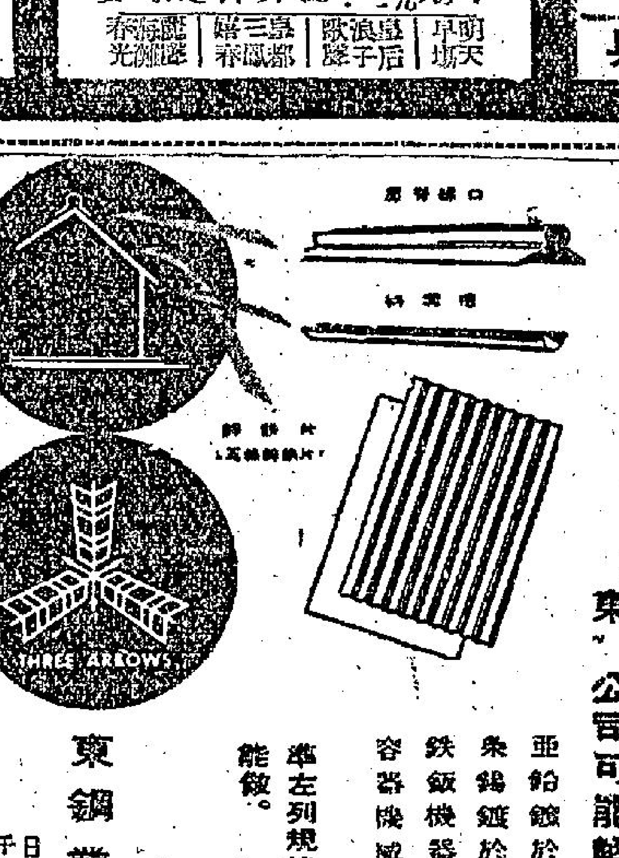
樂都・新世界・東方・京華・百樂門・麗斯

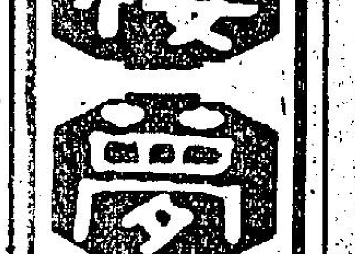
連日狂滿請早 血濺羅馬城
今天四場 長空爭霸戰 明晚九點半一場 優先隆重獻映 紅樓夢
今天四場獻映 俠骨游龍 明早 江湖奇男子
今天隆重獻映 虎將 金鎗 明早 紅鬃烈馬
今天五場獻映 馬來喋血戰 明天 武俠勤王
最後今明兩天 春夜野鴛鴦 明午十二時半 追蹤

京華・百樂門・樂都 樂蒂 領銜主演 邵氏出品 紅樓夢 明晚九點半 三院優先獻映 SHAW SCOPE

明天隆重獻映 消暑解悶 娛樂妙品 好事成雙 林黛 白露明 雷震 田青 主演

東 公司可能解決下列問題 亞鉛鍍於各金屬鈑及金屬條 錫鍍於金屬鈑製造波型鐵鈑 機器製造鐵桶或其他容器機械 準左列規格內無論任何種樣都能做。 東鋼業株式会社 日本国東京都足立区千住曙町九番地 THREE ARROWS





惠刊本報廣告者請撥電話：二二弍一六零洽

英國 摩根氏 髮腊 去頭皮 止頭癢 生黑髮 防髮落 【有香味】 MORGAN'S POMADE

廣告客戶注意 本報增設元朗代收廣告處 本報爲便利新界民衆，刊登廣告，特在新界元朗增設代收廣告處，地址是元朗墟市場街富僑大厦仁愛診所，電話是一二七六一號，辦公時間是上午八時至十二時，下午二時至六時，同時在九龍設兩代收廣告處，一處係彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口），電話八〇九六五八號，一處係油麻地上海街一三九號老實公司，電話是六四三七九號，辦公時間係每日上午十時至下午一時，下午二時至六時。 工商日晚報同啓

杜蟲靈藥 英國寶威藥行之「安體保」Antepar 甜漿，對蟲祇須服一次，七天內再服一次，必能杜絕各種寄生蟲。各藥房均售

萬茂公寓

華都 萬宜大厦二樓112室 五週年紀念 鑽石翠玉真珠首飾 大減價 兼贈送

分類廣告

## 哈里曼發表談話稱
# 中共如欲得美糧 必須先放棄侵畧

【華盛頓三十一日法新社電】遠東助理國務卿哈里曼在美國之音發表談話，答覆關於中共缺乏糧食之詢問稱：如果北平願意由美國獲得糧食，「則此事將屆時將依照各項情形而加以考慮，包括中共對侵畧世界其他部份地區之態度」。

【華盛頓卅一日法新社電】美國國務院主辦遠東事務之助理國務卿哈里曼今日稱：「荷蘭與印尼對於新畿內亞問題」已經舉行談判，並在原則上達成協議後，而對此事乃需採取軍事行動，此乃不可想像之事。哈里曼稱：兩國雙方政府之目的已「在談判中」完全顧及，渠相信此項達成之協議，將為荷蘭與印尼雙方政府核准。哈里曼於接見「美國之音」記者時，談及西新畿內亞協議，渠稱：荷蘭政府「已同意退出新畿內亞，並將該地之行政權移交與聯合國，而聯合國隨於以後之時間將以某種行政權移交與印尼政府……此問題之重要方面是在一種有條不紊情形中執行移交行政權之事，並在此情形之下保護西新畿內亞人之利益」。哈里曼證實移交期間將短過「冀京建議」原來之提議。渠稱：原來之冀京建議，指出移交之「臨期並無神聖規定」。哈里曼稱：「大致之意見是，聯合國接受新畿內亞之期間約需一年，而後於第二年內由印尼接管」。渠稱：渠現相信「此次談判已減少接管之時間」，但渠拒絕透露詳情。據悉：移交手續將於一九六三年五月以前完成。

## 哈里曼談寮國問題
# 美駐寮軍事人員 數天內開始撤退
### 並謂共黨部隊亦須撤出寮國

【華盛頓卅一日美聯社電】主理遠東事務之美國助理國務卿哈里曼本日宣稱：在寮國之軍事人員，將於「數天內」開始撤退。渠預測來自寮國境外之共黨部隊，亦將撤出寮國。在最近為保持寮國獨立與中立所簽署之日內瓦協定，係規定非寮國軍隊，在簽署之日至十月底止之七十五天期間內撤退。哈里曼對於渠所作關於共黨部隊亦將依據撤退所作之預測，係以蘇聯總理赫魯雪夫曾公開表示贊同及「與其整個名譽攸關」此一項事實為其基礎。據哈里曼宣稱：蘇聯內曾明白宣示彼等對於共黨履行該項協定，實應負其責任。渠謂：甘迺迪總統會訓令美政府當局履行該項協定之精神與文字，「吾人對於該項協定，將以極為審慎之態度予以執行」。哈里曼在「美國之音」一項無綫電談話中發表演說，謂在寮國約八百名美國軍事「顧問與教官」之撤退，將在該七十五天之期限內實行。該美國官員謂：「吾人當然感到興趣，俾得見外國部隊撤退。渠證實此等部隊係北越部隊一萬人——五千人留在十個營內，及有五千人作為幹部，留在共黨戰鬥寮國部隊之內。據稱：北越部隊所處之地位，係殊不容易撤入南越境內，該等部隊係與北越游擊隊作戰專家有所不同之人員，該等作戰專家經已在對抗西貢政府所進行之地下戰爭中滲入南越。渠報導有小股共軍在最近數週內曾經由寮國進入南越。渠謂：蘇聯及美國雙方，均繼續以供應彼等所曾供應之一切供應與敵對寮國部隊，但渠懷疑蘇聯供應物品是否包括有彈藥。關於在最近寮國境內之美國部隊。哈里曼對海軍陸戰隊之最近撤退，與簽署日內瓦協定，使到減少該地區緊張局勢一事聯在一起。渠未有預測在寮國所餘之美軍部隊（約有三千二百名陸空軍部隊），可能於何時撤退。

# 蘇佛瑪左左地 代中共講好話

【聯合國卅一日合衆國際社電】寮國總理蘇佛瑪親王本日宣稱：中共將不致圖破壞寮國之中立。渠告知記者招待會，謂渠確信北平「將尊重其於七月廿三日在日內瓦所簽署宣佈寮國中立之十四國條約」。蘇佛瑪親王並謂：「中共所願望者，始係和平。該國願見在其南部邊境獲得一個和平的寮國，俾與親西方之東南亞公約會員國泰國隔開」。渠係與聯合國代理秘書長宇丹就可能增加聯合國對寮國技術援助問題舉行會談之後發表演說。據稱：渠對北平各項和平意向所作之預測，係以渠曾與毛澤東、周恩來及其他領袖所進行之接觸為基礎。蘇佛瑪親王並稱讚甘迺迪政府。渠謂：該政府成立使到寮國有可能獲得中立。渠追述過去的共和黨政府，會反對該東南亞國家獲得中立。渠表示并非每一個寮國派系領袖，完全支持日內瓦協定。渠謂：所有寮國人民之和諧與協調，係對有效執行該等協議之先決條件。渠稱：「余可說明百分之八十人民（余并非係指領袖而言），均明瞭實需要使到吾人之國家獲得中立，俾將其保持於戰事之外。吾人自一九三九年以前即進行作戰」。渠謂：現時約有十萬人之私人軍隊，將首先予以合併，然後將其復員，并將維持祇有二萬人至二萬五千人之一枝常備軍。蘇佛瑪親王并明白說明如果各大簽字國互相合作，則渠之政權方可獲得生存。渠謂：渠確信由於國際監督委員會（該委員會將保護該項協定）之合作，渠之政府將可控制共黨游擊隊以截運供應品開入南越之偏僻的森林小路。渠謂：寮國計劃保留一枝小型的陸軍，因寮國甚為貧窮，及國望儘量消減軍人之勢力，俾能舉行大選。據稱：渠在回返寮國之途中將在東京逗留，俾就日本可能增加經濟援助之問題舉行各項會談。據稱：「吾人準備接納來自西方或東方任何國家之無條件的援助」。

## 荷與印尼談判 達成初步協議

【華盛頓卅一日合衆國際社電】荷蘭大使羅仁今日下午證實：在移交荷屬西新畿內亞與印尼之「重要點」上，已與印尼達成初步協議。羅仁今日下午到國務院拜會國務卿魯斯克之後，發出此項證明。渠於晚飛返海牙，報告從七月十九日起在此間進行之談判詳情。有記者詢問渠是否同意印尼外長蘇班特里奧在機場發表之聲明，即是此協議將於八月中間之前完成者，羅仁答稱：渠以為此點將有可能。渠對於印尼與荷蘭雙方關係可能於現時恢復正常一事，表示樂觀。渠稱：此點乃渠時常盼望之事。羅仁稱：渠約離開華盛頓五日，並謂：在渠離開此間之時間內，關於協議細節之談判，將由其他荷蘭官員繼續與印尼代表舉行。

## 中山發生霍亂後
# 澳門積極展開防疫運動
### 如無防疫証即就地注射 雖屬香港客也不能避免

【本報澳門訊】澳門衛生廳長馬丁氏，昨日下午四時十五分，在山頂政府醫院內，約見記者發表談話，陳述有關本澳進行防疫事宜。馬丁氏廳長主要談話分為四點：㈠今後在市面由警察執行檢查防疫證件，將包括香港來之遊客在內。如港客缺乏防疫證書，亦須一律集中由警車裝往附近之政府防疫站依照次序輪候接受防疫注射。㈡計劃將於近期之內設立街頭流動防疫站，如未具有防疫證者，不論任何人士，均須就地接受注射。㈢衛生人員繼續在市面展開調查各種有關食物店舖選售之生冷及不潔果品。㈣有關大陸發生霍亂之說，彼曾與香港醫務總監麥敬時以長途電話聯絡及互相交換意見，雙方對澳門鄰近之中山縣發生霍亂症事，表示僅在香港報章上聽知，並無其他進一步之消息。㈤本澳從今年二月開始推行防疫注射運動，至七月底為止，綜計市民接受防疫注射者，人數為九萬人，但其中有若干雖注射，但已逾六個月有效期，必須接受第二次注射。

# 菲禁英機降落 英國大表不滿

【馬尼剌卅一日法新社電】英國今日實側菲律賓取消英國海外航空公司在馬尼剌降落權之行動，並視此行動為破壞菲律賓與大不列顛之民航協定。先是，英國政府拒絕許可菲律賓航空公司租用之一架荷蘭航空公司噴射客機，使用香港為其由馬尼剌至曼谷航綫間之停站。菲律賓政府於是在今日採取此項行動。此間之英國大使館公布一項聲明，力言荷蘭航空公司在港無停降權。菲律賓此項行動，「顯然違反民航協定」。

**霍士新星齊克平小姐**
曾被好萊塢廿世紀霍士公司聘爲基本演員，爲該公司演出一部名叫「地獄的五個門」影片的齊克平小姐，是一位青年美貌，身段窈窕，談吐幽雅，風度高貴的「準銀幕情人」，她現在在羅馬拍片，她對中央社記者說：她能跳芭蕾舞，會唱爵士歌曲，尤其喜愛跳扭腰舞。（中央社）

【好萊塢卅日美聯社電】電影女星瑪達丹娜露今日說：她與民航機師的丈夫羅拔遜已分居，并將請求離婚。她稱：羅拔上週二晚已遷出，甚至我也不知他在何處。這女星表示她將在加州入狀要求離婚，准羅拔亦謂：他可能遲些時告她。瑪達（卅九歲）曾于今年二月控告羅拔遜（四十四），要求分居撫養費，二人隨後獲得和解，控案撤回，他們是一九五七年三月三日結婚的，并無子女。

## 義大利肉彈
# 蘇菲亞羅蘭喉部生重病
### 體溫達一百〇四度 將需休養一個星期

【義大利特蘭尼亞卅一日美聯社電】義大利女星蘇菲亞羅蘭期日患嚴重的喉部傳染病，并發高燒。醫生報導稱：她的體溫幾達一百〇四度，她將要臥牀一個星期。這場疾病使她替狄西加拍的「阿唐納的判罪」一片工作停止，這片在羅馬以北沙附近的海邊村落拍攝，已快將完成。

## 美議員堪富利說
# 如不達成停試協議 核子國家勢將大增

【華盛頓卅一日合衆國際社電】參議院裁軍小組委員會主席堪富利今日預料：倘未能迅速達成一項禁止核子試驗協議，則今後兩三年之內，將有十至十五個國家可能擁有核子武器。渠指出：此是一種危險。堪富利告記者稱：甘迺迪總統在達至作何決定，或宣佈在禁止核子試驗上採取一種對蘇聯之柔和手段以前，將對國會議員提供一「詳盡報告」。甘迺迪明日召集高級顧問人員再度集會，以討論核子問題。堪富利稱：「真正危險不在蘇聯與美國，但核子武器之技術已變成如此進步，故若干國家可能於此時擁有此種武器。除非能停止核子試驗，否則約有十至十五個國家可能於今後兩三年內擁有核子武器。核子知識此時差不多列入圖書目錄之內，若人意料蘇聯亦對此事有利害關係。」

## 麥美倫申明立場
# 對中共與印糾紛 英不願捲入漩渦

【倫敦卅一日法新社電】英國首相麥美倫今日告下議院稱：英國無意介入印度與中共雙方邊界之糾紛。麥美倫此言乃答覆前勞工大臣韓德森提出之詢問。另一位工黨議員提議：英國正式承認中共及容許北平政府加入聯合國，此兩者將有助於印度與中共達成一項協議。麥美倫於答覆議員時稱：在該情形之下，此種糾紛可能在聯合國辯論。渠稱：雖說如是，惟從雙方面觀之，似乎英國不致介入此項糾紛。

## 哥倫比亞地震 造成重大傷亡

【波哥大卅一日合衆國際社電】哥倫比亞國十年來最嚴重之地震，昨天在其四十萬方哩之地區造成傷亡及破壞。據政府官員稱：最少有卅五人喪生及三百人受傷，死傷數字，必將於獲得偏僻地區之報告後逐漸增加。此次地震發生於午後可怕之兩分鐘內，引起驚慌，即遠離震源之傷害地區之處，亦難倖免。約在同一時間內，鄰近之委內瑞拉，亦發生輕微之地震，惟該國并無發生傷亡或嚴重損失之報告。

【舊金山卅一日合衆國際社電】第二次世界大戰飛虎隊司令陳納德將軍之遺孀陳香梅女士，將於本夜啟程前往華盛頓，俾在該地將由國務院向其簡述關於香港難民問題之意見。伊在一個月積極訓練之後，將代表國務院調查由於中國人從中國大陸湧入香港所引起之問題。陳納德夫人昨日曾由舊金山市長克立斯多福接受該市之鑰匙。

# 玉婆吻了陌生人 氣得波頓震騰騰 力士只知招待客 忙中漏接佢夫人

【義大利聖瑪加烈大卅一日合衆國際社電】伊莉莎白泰萊及李察波頓，與力士哈利臣夫婦，昨日做出滑稽的錯誤。哈利臣夫人（女星葛里絲）被遺忘了。哈利臣將玉婆扶上遊艇後，即揚帆出海。玉婆通常對于好奇的看熱鬧者冷淡的，她吻了一個陌生人。他們租一艘遊艇午餐，四人走上遊艇時，玉婆突然上步，去吻了一陌生人，波頓召的士驟車離去，哈利臣扶了玉婆進入遊艇，似乎忘掉了他的太太，數分鐘後，他總然明白鑄錯了，即駛返岸邊去接太太。

【加州聖蘿尼加州一日合衆國際社電】在「安妮傅蘭的日記」一片主角之女星美莉柏金絲，星期一日與男星何史托威爾新婚，結束了兩年的婚姻。芳齡廿四的柏金絲對高等法官林治說：她的丈夫三月廿九日離去，并謂：他不欲再結婚了。柏金絲在被選充安妮的主角之前，是籍籍無名的。

## 馬來亞總理拉曼稱
# 對組大馬來西亞 英馬會談獲協議
### 星總理李光耀對此表快慰

【倫敦卅一日合衆國際社電】馬來亞總理拉曼今晚宣稱：組織大馬來西亞聯邦問題，已經達成協議。拉曼與英首相麥美倫及英官員舉行最後會議後，發出此項宣佈。此協議將由聯邦關係及殖民地事務部大臣桑迪斯明日在下議院宣佈。渠並謂：「一項聲明將同時於明日在吉隆坡發出。」會議後，麥美倫親送拉曼之門外，參加此次會議之人士包括新加坡總理李光耀在內。當記者詢問彼等對於此會議結果感覺愉快否，拉曼稱：「當然愉快」。李光耀補充稱：「余對於此會議之成果，十分快慰」。此新聯邦將合併馬來亞、新加坡、沙撈越、北婆羅乃成為一個人口一千萬之新國家，從馬來亞半島伸延至婆羅洲。預料拉曼於下議院發表聲明後，將於明日舉行記者招待會。屆時將透露新國家將如何及於何時成立，其詳情可能於招待記者時透露。作為此次會議基礎之古波德委員會報告書，亦將於明日公佈。

## 最後電訊

【北平卅一日路透社電】此間之陸軍報紙今日在封面上刊出武裝之國民兵防守浙江省東海岸之圖片，及為「人民解放軍」建立卅五週年紀念而作之文章。中共之北平人民日報稱：陸軍「現正繼續使其本身現代化，保障社會主義建設及收復中國領土之台灣，並徹底粉碎任何敵人以一個閃電般的打擊」。該報今日之社論強調此種部份時間民兵之重要，中共之官方報告稱：此等由男女與青年組成之民兵總數超過三千萬人。

## 天氣與潮水

## 黃大仙 一九六二年新馬典

（卅五）

美善同

MILESTONE

年齡：五歲。性別：雄。毛色：栗。高度：十五掌。練馬師：貝爾波夫。馬主：陳齊翰。烙印第68號。

1961——62年度出賽場數三。場次131（六化郎四十碼落第）。156（六化郎四十碼落第）。177（半里一七〇碼第二）。共應獎金三千元。暑假後編入第五班。

### 操練情形

| 日期 | 路程 | 時間 | 末段 | 操練人 | （備註） |
|---|---|---|---|---|---|
| 二月廿八日 | 六化郎 | 1·35·0 | 31·0 | 布林利 | 一月中旬起操 |
| 三月　三日 | 同上 | 1·35·0 | 30·4 | 同上 | |
| 三月　六日 | 半里 | 56·2 | 28·0 | 同上 | 七日出6F40 |
| 三月十四日 | 六化郎 | 1·33·0 | 30·0 | 貝爾波夫 | 與勒馳同跳同到 |
| 三月十七日 | 半里 | 1·03·2 | 31·1 | 布林利 | |
| 三月廿一日 | 六化郎 | 1·31·2 | 30·1 | 同上 | |
| 三月廿三日 | 半里 | 58·0 | 28·4 | 同上 | 廿四日出6F40 |
| 四月　七日 | 同上 | 1·09·0 | 32·2 | 貝爾波夫 | |
| 四月十一日 | 六化郎 | 1·40·4 | 31·4 | 衛林士 | |
| 四月十四日 | 半里 | 58·2 | 28·2 | 同上 | |
| 四月十八日 | 半里 | 56·3 | 28·0 | 同上 | |
| 四月二十日 | 同上 | 59·0 | 29·0 | 同上 | 四月廿一日出5F |

### 出賽情形

| 場次 | 日期 | 場地 | 出馬 | 排位 | 路程 | 負重 | 騎師 | 成績 | 名次 | 距離 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 131 | 三月七日 | 好 | 11 | 8 | 6F40 | 147 | 布林利 | 1·21·1 | 6 | 負17碼 |
| （註）沿途走位：9—7—6—6。此場頭馬爲聰明人。 | | | | | | | | | | |
| 156 | 三月廿四日 | 軟 | 10 | 6 | 6F40 | 148 | 布林利 | 1·20·3 | 5 | 負廿碼 |
| （註）沿途走位：6—4—5—5此場頭馬爲張后。 | | | | | | | | | | |
| 177 | 四月廿一日 | 好 | 10 | 10 | 五化郎 | 145 | 衛林士 | 1·01·1 | 2 | 負乘半 |
| （註）沿途走位：5—3—2。負於和平寓歲勝天馬。 | | | | | | | | | | |

### 評語

中等身裁，肢幹硬朗，步幅中等，出脚有力。前速平常，但跑動若干碼以後，有連續半里的快速，故可應付短途，有耐力，步伐夠硬，能跟能鬥，後上力強，故實在宜於長途。至於宜一里左右，抑以長距離較佳，且待下季操練進展，始能評定。爛地特佳，負重不拘。

本季出賽該過，且從來未試一里以上路程，故實在未操好，抑未成熟。下季操練工夫做足，一屆成熟，必有進步。編第五班，並不嫌高，下季初出，即應注意。

## 球場內外
# 何祥友雖已返港 昨仍未簽給南華
### 如要下山更成搶手貨

組班風雲，又有變化，何祥友自去週五返港後，週六即與南華領班先雅各洽談，結果，截至昨天爲止，何祥友仍然尚未動筆簽署為南華簽字。何祥友如果下山的話，則愉園、傑志、南華、東華、光華都可能合用，尤其是愉園，如果獲得何祥友加盟，再拉返駱德興、劉添、黃文偉下屆便可仍以互強班姿態出現。星島已定於今天簽字，楊偉韜、楊偉業、李德桐是否仍為星島勢力，今天便可揭曉了。

東方新園雖未組成，但組班方面，卻已積極進行，組班經費已集水兩撥，同時，並委托球將郭石爲組班大將手。吳添旺、譚華忠，將拔刀相助，加上李炳照、高保強等，將可組成一支上中班。

側聞已簽光華之黎春宜、張重新，昨天表示並無其事，只屬謠傳而已。五一七由於新同倫未組成，同時，亦未能承勁渠成，因此，組班工作，仍然未能開展。但昨晚卻傳出已有七人簽字給五一七了。這七人是何應芬、林尚義、張銳淮、會榮滿、羅家駿、黎春宜、譚華忠。由於何祥友未簽字南華，昨晚深夜傳出消息，班政家對此消息，極為重視，圈中人預測，今天邊角對象，可能在何祥友身上。（金剛）

# 公開水球淘汰賽 南華靠後勁 擊倒防衛軍 七比六蟬聯冠軍

公開水球淘汰賽，昨日下午六時半在維多利亞池舉行最後決賽，由防衛軍對南華，這一對歡喜冤家，為了爭奪錦標，門得更烈，雙方盡調最佳兵馬登場，南華有黃福與溫姚休息，由於勢均力敵，雙方打來精彩緊張，數千觀衆，都感到滿意。結果南華以七比六的勝利，蟬聯公開水球賽冠軍。兩項水球賽，至此亦告圓滿結束。

球賽依時展開，波不久，防衛軍黃桂枝連入三粒，先以三比〇領先。南華陣脚未穩，大失士氣，黎煒華又射入一球成四比〇，南華溫兆明遠吊扳回一球成一比四，黃秉善被罰出場。

上半場，溫兆明一個局面，防衛軍領先。次節南華多了一個人，由黃育新三番四次的射門，都沒有建功，後來黃育新遠射得一球，二比四。南華勝了這球後，聲勢轉盛，彭照瑞還吅一球，又成了三比四的緊張局面，溫兆明一個球快傳給黃育新，順手一記「窩利」入網，四比四，俱中圓開球後，黎煒華傳給黃桂枝，射入五比四完上半場。下半場防衛軍黎煒華被罰出場，溫兆明遠吊入網成五比五平手，黎煒華一個轉身，傳桂枝接應得手，一蹴而入六比五，第三節完，仍是防衛軍領前，第四節吳祺光還吅一粒成六比六和局，戰情更趨緊張，時吳祺光流鼻血出場，醫治後復入，黃秉善犯規，黃育新射四碼球，射入網裡七比六，南華竟然後來居上，以一球之利而取得水球淘汰賽錦標，蟬聯冠軍。昨日雙方陣容如后：

南華：黃勤輝、黃祺溫、吳照明、彭照瑞、黃育新、吳祺光。

防衛軍：黃秉善、周浩許、黃俊捷、袁沛權、黎煒華、楊桂枝、黃達。

## 修齊

# 青年軍的前途

## 不由你不信

足總花了一筆錢來訓練青年軍，連續挑選了幾次，還有一次才決定被選人物。據說青年軍的挑選，極有人事關係存在。如此，則本港青年軍的前途極為可慮。

亞洲青年盃賽，每屆本港參加，歷年來，總是訓練、選拔有關。我以為足總應該大公無私，必需以培養新血爲目標。在這兩三次選拔過程中，有些青年新血的腳法、頭腦不錯而落選。其實，足總訓練未免不夠充份，無論在人力、物力、時間上，都不夠。

我以為足總應該分級訓練，時間上較長，一級及格上二級，二級及格上三級。如此，青年新血訓練時間長，而不致有遺才之嘆。

風然，足總為了訓練的場地，已經弄到頭昏，而委員們又為了會務忙得不可開交，無暇對青年軍訓練加以指導、照顧。因此，青年軍訓練，僅是徒有其名而已。若足總委員確實爲了青年新血着想，可用較多時間，較大力量去培養新人，那三數年來，足總在青年新血培養中，有一個比較出色，比較有希望呢？所以，一個結論是：足總委員們徒有其表，并不實際。可悲！可悲！（小記）

## 關帝廳
# 靚仔威不失威 結果殺個啞仔 肥佬作惡多端 胡奎一駁再駁

關帝廳軍事法組，今晚鐵訊鷄爪山呢個私人頭胡奎，因為胡奎昇爲中軍，肥佬話咗一麥好煩，一拍兩散，準備做一次鳥纏攪爲尼。因爲肥佬爲自己私利，減咗水波動個人，而增加咗個洗身友仔，佢氣勢棟得順，當背著頭人老沙佢話過，洗身成績唔好，只曉派人去洗身，照成績而論，何祇成績唔好，甚而將洗身成績，除到無可接低，亦都唔合格，肥佬最後爲自己利益，硬將洗身友仔選入，殺去兩個水球友仔，並謂洗身友仔可充水球。

關雨：肥佬殺邊兩個水球友仔？

胡奎：肥佬首先向十五個水球友仔睇個全相，睇完之後，又睇我胡奎手定之十一人，十一人中有靚仔威稱是十一人中最弱一環，肥佬正欲一刀斬去，豈知靚仔威係氏八，原來靚仔威將大頭六火拔出，當堂嚇到面青，肥佬果然識時務，刀鋒轉向別處，斬落蠱蜞祥粒，蠱蜞祥粒時出便告凸直，原來蠱蜞祥係啞仔，當然變成啞崩劃半，肥佬殺咗啞仔，但還要再殺一個至夠數，環顧左右碰離摑一個人，惟有咬實牙根，一刀向王八斬去，我胡奎見肥佬已經見利忘義，失咗常性，大叫刀下留人，指明王八係自家人，又唔我胡奎得力馬仔，殺王八何異甩我胡奎滑，肥佬話較牌同半牌，一切有得比，遂一刀把王八殺掉。

關雨：肥佬殺此兩人，完成佢自己任務，但有無殺錯良民呢？

胡奎：平心講句，要殺都殺氏八兩條友仔，一個未夠斤兩者，一個博物院陳皮，殺呢兩個至合，但呢兩個有大頭六火，點致勵手，啞仔不幸成爲代罪羔羊，啞仔乃全個蛤蟆石下最好體門，王八，有氣有力又走得快，爲一流高手，肥佬不顧自己人，亦一刀斬瓜，此乃祇顧私利，罪不令人痛心，還有，十五人中，肥佬接先要我將水球姚卓然蠱蜞祥去掉，蠱蜞祥有姚卓然之稱，試問好唔好波，亦遭肥佬懸力做瓜，真無天理，故令佢一狀，使事白天下。

關雨：肥佬作惡多端，本將軍判肥佬落地獄，勾其脷筋。（沙三少）

# 星島大部用新血 今晚將集體簽紙
### 李德桐一人或有問題

星島自從會鐵光、馮紀良、馮紀魂、劉煥清、張耀國改投別會後，整個星島的球員已經成個散晒，但星島會有不少新血，以穩健的態度，準備下屆以大部新血球員效力，並定今晚在英京酒家集體簽字，這些簽字紙明天可以送呈足總註冊。

## 中團人語

星島今晚假英京集中簽字，因爲這是星島的紀念日子，本晚將由星島首腦主持頒發多項體育獎品，其中包括足球預備組團得冠軍，由會方製有每人一個紀念金牌，其他星島會籌辦的桌球、乒乓、象棋等比賽，均將於今晚頒獎。

昨與星島足球部主任許竟成談及星島下屆陣容，他認爲要走的球員，星島是無法挽留，亦不便勉強，會方將以歷年之訓練新人的精神，繼續訓練新血，並且早在月餘以前就開始每週二、四夕練，一、三、五晨操，下屆的星島甲組球員，將以新面目出現，希望以氣力、速度、合作，能夠在聯賽展開後，奪取分數，以「黑馬」姿態出現。茲將星島下屆陣容列下：

李來、潘林、陸炳耀、李德桐、張思文、治馬瑞能、黃劍、李露光、馮宗正、馮宗遠、黃堅

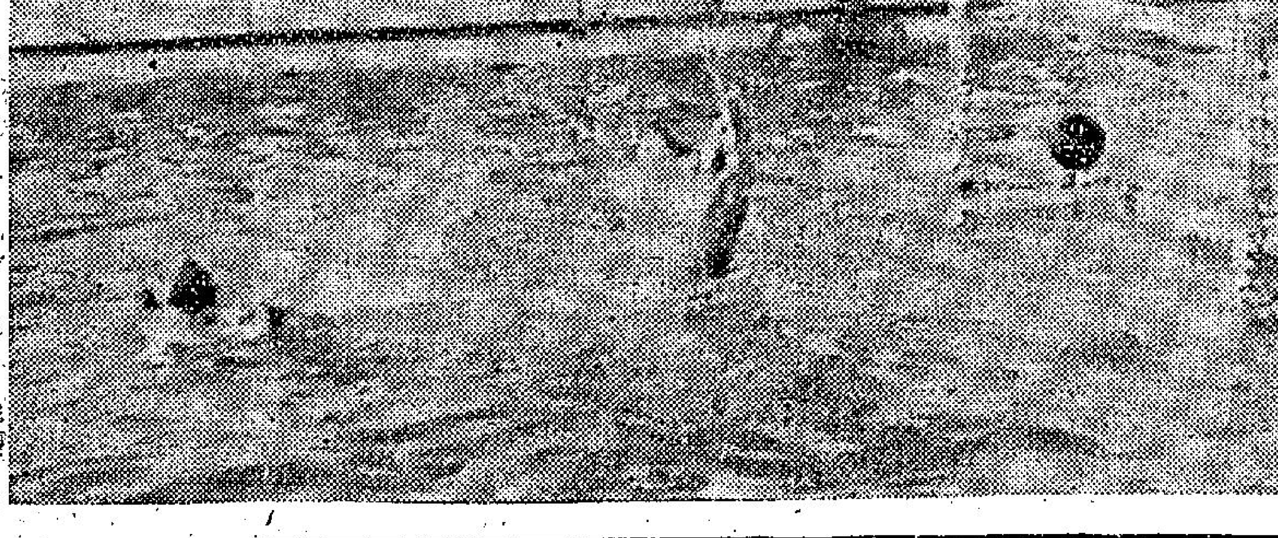
上述星島球員的甲組陣容中，尚有一個李德桐有問題，李德桐今晚簽字的，勁力與否，值得注意，如果李德桐有問題，新人獻藝將會受到重用。（江）

## 球人球事
# 黃志光無端發達 雷煥璇靜極思動

△本屆各會組軍，大牌球員身價吃香起來，有些更認爲「皇帝女」唔憂嫁，吊起來賣，使平時作慣有水的班主，向球員們又拜又跪，確是需殊可憫，但一經球員簽了字後，球撥時有些走樣，班主又說未盡全力，放入雪櫃，由此看來，球主與球員人思番一陣，據悉：目前很多名大牌身價，均在「搬癥器」一起碼也。

△「巴剌打」黃志光失意傑志，塞翁失馬，焉知非禍，五一七首先對「巴剌打」身價七萬，黃志光擰頭，最後偷偷出手高，一轍攪掂「巴剌打」，立即簽字，查「巴剌打」在傑志時僅得「六舊」，好鞭們說「巴剌打」仍要被飛，故人們說「巴剌打」無端發了達。

△球、影兩棲人物雷煥璇，自初上銀幕後，即很少見煥璇出現，最近煥璇由於老細外遊，樂得清閑，暫時未有開鏡，靜極思動，仍未忘懷球國生活，昨出現球員俱樂部中，向人表露有意重渡征衣，際茲求人若渴的球會，相信此一中牌球星，仍大有人爭取也。（高倫）



昨日水球特別錦標賽，南華以七比六打垮防衛軍。圖爲南華射入第六球追成平手之影（本報記者戊攝）